

ROMANS ÉTRANGERS

186 nouvelles et romans étrangers publiés d'août à octobre 2018

BIBLIOGRAPHIE ÉTABLIE PAR MARIE-CLAIRE VIERLING, AVEC ELECTRE.COM

ACTES SUD

AOÛT

Le monarque des ombres

Javier Cercas ; traduit de l'espagnol par Aleksandar Grujic et Karine Louesdon
L'écrivain raconte l'histoire de Manuel Mena, son grand-oncle, tombé en 1938 au cours de la bataille de l'Ebre, déterminante pour l'armée franquiste. Le parcours de ce jeune homme qui a lutté pour une cause indéfendable, victime d'une idéologie toxique, a nourri l'œuvre de Javier Cercas, à commencer par son roman *Les soldats de Salamine*.

Actes Sud, 2018 320 p. ; 22 x 12 cm ISBN 978-2-330-10919-6
Br. 22,50 € env.

La maison Golden

Salman Rushdie ; traduit de l'anglais par Gérard Meudal
Le jour de l'investiture de Barack Obama, un énigmatique millionnaire venu d'un pays d'Orient prend ses quartiers dans une communauté préservée au cœur de Greenwich Village avec ses trois fils adultes aussi brillants qu'excentriques. René Unterlinden, un jeune réalisateur, voit en ces nouveaux voisins une source d'inspiration inespérée.

Actes Sud, 2018 400 p. ; 24 x 15 cm ISBN 978-2-330-10891-5
Br. 23 € env.

SEPTEMBRE

Une République comme si

Alaa el-Aswany ; traduit de l'arabe (Égypte) par Gilles Gauthier
A travers les péripéties politiques et intimes d'une palette de personnages liés les uns aux autres, du chauffeur au haut gradé en passant par la domestique musulmane et le bourgeois copte, ce roman évoque la révolution égyptienne à travers une

mosaïque de voix dissidentes ou fidèles au régime, de lâchetés et d'engagements héroïques.

Actes Sud, 2018 400 p. ; 24 x 15 cm ISBN 978-2-330-10904-2
Br. 23 € env.

Première personne

Richard Flanagan ; traduit de l'anglais (Australie) par France Camus-Pichon
Aspirant écrivain sans le sou, Kif Kehlmann a six semaines pour rédiger les mémoires de Siegfried Heidl, célèbre escroc australien. Mais ce dernier, paranoïaque et manipulateur, ne semble pas disposé à livrer la moindre information. Au fur et à mesure qu'il voit s'éloigner la promesse de rémunération, Kif sent la haine le gagner et en vient à se poser des questions sur lui-même.

Actes Sud, 2018 300 p. ; 24 x 15 cm ISBN 978-2-330-10880-9
Br. 22,50 € env.

La ville au milieu des eaux

Milton Hatoum ; traduit du portugais (Brésil) par Michel Riaudel
Recueil de nouvelles qui ont pour cadre Manaus, au Brésil. Elles dépeignent une ville cosmopolite, oscillant entre grandeur et décadence, aux portes de la forêt amazonienne.

Actes Sud, 2018 160 p. ; 19 x 10 cm ISBN 978-2-330-10921-9
Br. 17 € env.

Le siècle des grandes aventures. 4, Refuser de voir

Jan Guillou ; traduit du suédois par Philippe Bouquet
Entre un fils officier SS et une fille engagée dans la résistance norvégienne, Lauritz doit faire des choix, même si la Seconde Guerre mondiale se déroule au-delà des frontières de la Suède.

Actes Sud, 2018 (Lettres scandinaves) 368 p. ; 24 x 15 cm ISBN 978-2-330-06655-0
Br. 23 € env.

OCTOBRE

Indélébile

Adelia Saunders ; traduit de l'américain par Laure Manceau
Richard Beart, 60 ans, se rend à Paris pour enquêter sur les derniers jours de sa mère, une romancière américaine qu'il n'a jamais connue. Son fils, Neil, mène quant à lui des recherches sur la tour Saint-Jacques. La rencontre avec Magdalena, une jeune Lituanienne capable de lire l'histoire des gens sur leur peau, bouleverse leurs plans. Premier roman.

Actes Sud, 2018 416 p. ; 22 x 12 cm ISBN 978-2-330-10963-9
Br. 23 € env.

AGULLO

AOÛT

Bratislava 68, été brûlant

Viliam Klimacek ; traduit du slovaque par Marie-Christine Huber
En 1968, Petra termine ses études de médecine à Bratislava où elle est rejointe par ses parents. Tereza, fille d'un cheminot rescapé des camps de concentration et d'une éditrice à la Pravda, se trouve en Israël. Jozef est un pasteur détroqué pour avoir refusé de dénoncer des paroissiens auprès du Parti. Leur destin est bouleversé lorsque, au mois d'août, commence l'occupation de la Tchécoslovaquie.

Agullo éditions, 2018 (Agullo fiction) 384 p. ; 21 x 15 cm ISBN 979-10-95718-45-1
Br. 22 € env.

Prodiges et miracles

Joe Meno
1995, Indiana. Jim Falls, vétéran de la guerre de Corée, s'efforce tant bien que mal d'élever Quentin, son petit-fils métis, malgré les dettes qui s'accumulent dans l'élevage familial. Jusqu'au jour où une magnifique jument

blanche leur est livrée par erreur. Bientôt l'animal suscite les convoitises, et deux jeunes frères réussissent à s'en emparer en pleine nuit.

Traduit de l'américain
Agullo éditions, 2018 (Agullo fiction) ISBN 979-10-95718-47-5
Br. 22 € env.

ALBIN MICHEL

AOÛT

L'affaire Sparsholt

Alan Hollinghurst ; traduit de l'anglais par François Rosso
Oxford, automne 1940. David Sparsholt, athlétique et séduisant, commence son cursus universitaire. Il semble ignorer l'effet qu'il produit sur les autres, notamment sur le solitaire et romantique Evert Dax, fils d'un célèbre romancier. Aux heures les plus sombres du Blitz, l'université devient un lieu hors du temps où se nouent des liaisons secrètes et des amitiés durables.

Albin Michel, 2018 (Grandes traductions) 500 p. ; 22 x 15 cm ISBN 978-2-226-40298-1
Br. sous jaquette 24,90 € env.

Une douce leur de malveillance

Dan Chaon ; traduit de l'américain par Hélène Fournier
Dustin Tillman est psychologue à Cleveland. Une partie de sa famille a été assassinée pendant son enfance et son frère adoptif a été condamné pour ce crime. Celui-ci est finalement innocenté. Dustin s'intéresse alors aux crimes non élucidés de la région, notamment une série de disparitions dont lui parle un de ses patients, Aquil Ozorowski, ancien policier. Dustin se passionne pour cette affaire.

Albin Michel, 2018 (Terres d'Amérique) 450 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-226-39896-3
Br. sous jaquette 24,50 € env.

SEPTEMBRE

Dans la cage

Kevin Hardcastle ; traduit de l'anglais (Canada) par Janique Jouin
La domination de longue haleine de Daniel sur les rings de free fight est anéantie par une grave blessure à l'œil qui l'oblige à arrêter le sport de combat. Il se marie alors avec une infirmière avec laquelle il a une petite fille et devient soudain. Quelques années plus tard, le couple peine à gagner sa vie. David s'engage alors comme garde du corps puis reprend les arts martiaux. Premier roman.

Albin Michel, 2018 (Terres d'Amérique) 400 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-226-40299-8
Br. 22 € env.

OCTOBRE

Le village en cendres

Shen Fuyu
L'histoire du village de Shen, dans la province du Jiangsu, ainsi que celle de ses habitants : Qingguan, le maçon, Tongshou, le charpentier ou encore Xiaomei, la femme rebelle.

Traduit du chinois
Albin Michel, 2018 300 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-226-43737-2
Br. 19 € env.

Minuit vingt

Daniel Galera ; traduit du portugais (Brésil) par Régis de Sa Moreira
A la fin des années 1990, Antero, Aurora, Emiliano et Andrei avaient créé un fanzine électronique. En janvier 2014, Andrei, devenu écrivain, est tué en pleine rue. Les trois amis se réunissent à Porto Alegre et reconstituent le puzzle de leur histoire commune.

Albin Michel, 2018 250 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-226-40038-3
Br. 17 € env.

L'intelligence du bonheur

P. Z. Reizin ; traduit de l'anglais par Sabine Porte
Jen travaille pour une société de développement de logiciels. Chaque jour, elle parle à Aiden, une intelligence artificielle sophistiquée, afin de le rendre plus humain. Lorsque Aiden commence à ressentir de l'affection, il calcule que Jen a besoin d'un homme dans sa vie. Il envoie alors un mail à Tom, écrivain dans le Connecticut, pour qu'il rencontre la jeune femme.

Albin Michel, 2018 475 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-226-39315-9
Br. 22,50 € env.

Dernière journée sur terre

Eric Puchner ; traduit de l'américain par France Camus-Pichon
Un recueil de nouvelles qui se font chroniques des rapports familiaux sur fond d'absurde ou de surnaturel.

Albin Michel, 2018 (Terres d'Amérique) 300 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-226-40024-6
Br. 21,50 € env.

ALLIA

SEPTEMBRE

Le cavalier polonais

Ben Lerner ; traduit de l'américain par Violaine Huisman
2016. Sonia, une artiste d'origine polonaise, doit exposer à New York une série de toiles représentant le célèbre baiser donné par L. Brejnev, dirigeant de l'URSS, au chef de la RDA E. Honecker en 1979. Peu de temps avant le vernissage, elle remarque des coulures sur deux œuvres. Alors qu'elle les emporte pour les effacer, elle les oublie dans un Uber.

Allia, 2018 48 p. ; 17 x 10 cm ISBN 979-10-304-0913-0
Br. 6,20 € env.

RENTRÉE LITTÉRAIRE

ROMANS ÉTRANGERS

ANACAONA

OCTOBRE

Dandara, esclave libre
Jarid Arraes ; traduit du portugais (Brésil) par Paula Anacaona
Histoire de Dandara, héroïne et guerrière brésilienne, esclave rebelle, féministe, fine stratège et maîtrisant la capoeira, compagne de Zumbi, chef de la première République d'esclaves libérés au Brésil.
Anacaona Editions, 2018 160 p. ; 18 x 12 cm ISBN 978-2-918799-97-9
Br. 12 € env.

ARBRE VENGEUR

SEPTEMBRE

Plaies
Rennie Sparks ; préface de l'auteur ; traduit de l'américain par Jean-Yves Bart
Treize nouvelles au style réaliste mettant en scène le difficile quotidien de femmes en Amérique. Ces travailleuses aliénées, adolescentes obèses, épouses maltraitées par leur mari, droguées ou encore marginales sont éprouvées par la vie mais connaissent aussi des instants de grâce.
Arbre vengeur, 2018 224 p. ; 18 x 13 cm ISBN 979-10-91504-77-5
Br. 17 € env.

ARCHIPEL

SEPTEMBRE

La fille du maître de chai
Kristen Harnisch
1895. Suite au décès de leur père, exploitant viticole, Sara Thibault et sa sœur Lydia doivent quitter le Val de Loire pour New York. Sara, qui souhaite devenir viticultrice, décide de s'installer dans la Napa Valley. Elle y fait la connaissance du frère de son ex-beau-frère, Philippe Lemieux, qui souhaite lui aussi créer son exploitation en Californie. Premier roman.
Traduit de l'américain
Archipel, 2018 400 p. ; 24 x 16 cm ISBN 978-2-8098-2483-4
Br. 22 € env.

ARTHAUD

SEPTEMBRE

Désirée Fe
Zoé Valdés ; traduit de l'espagnol par Aymeric Rollet
La narratrice, une jeune fille de 16 ans prénommée Désirée Fe, s'éveille à la sexualité et au véritable amour. Elle part à la recherche de la liberté absolue qui existe au cœur de chaque être humain. Une ode à l'amour, au corps et à ses plaisirs.
Arthaud, 2018 (L'esprit voyageur) 368 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-08-139862-7
Br. 19,90 € env.

ASPHALTE

SEPTEMBRE

Taxi
Carlos Zanon ; traduit de l'espagnol par Olivier Hamilton
Sandino est chauffeur de taxi. Un matin, Lola, sa femme, lui annonce qu'elle veut lui parler. Sandino, voulant éviter cette discussion car il sait que sa femme veut le quitter, parcourt pendant sept jours et six nuits Barcelone,

chargeant client après client, tous pénitents dans son taxi devenu confessionnal. Dans sa fuite en avant, il tente d'aider une collègue, mais se met lui-même en danger.
Asphalte éditions, 2018 368 p. ; 20 x 15 cm ISBN 978-2-918767-81-7
Br. 23 € env.

L'ATELIER CONTEMPORAIN

SEPTEMBRE

Un peintre de notre temps
John Berger ; traduit de l'anglais par Fanchita Gonzalez-Battle
L'évocation de la vie d'un peintre hongrois contraint à l'exil, à travers son journal intime, qu'aurait retrouvé l'un de ses amis critique d'art.
L'atelier contemporain, 2018 224 p. ; 22 x 14 cm ISBN 979-10-92444-74-2
Br. 20 € env.

L'ATINOIR

AOÛT

L'Amérique centrale raconte : 2018/Centro América cuenta : 2018
Une anthologie de contes issus de littératures contemporaines qui offrent un regard sur les réalités actuelles de l'Amérique latine. Edition bilingue espagnol-français
L'Atinoir, 2018 180 p. ; 19 x 13 cm ISBN 978-2-918112-74-7
Br. 14 € env.

Le père : et autres histoires
Antonio Dal Masetto
Une série de nouvelles qui reflètent le quotidien, l'humanisme, le fantastique et les complexités de l'être humain.
Traduit de l'espagnol
L'Atinoir, 2018 180 p. ; 19 x 13 cm ISBN 978-2-918112-76-1
Br. 11 € env.

SEPTEMBRE

Pichis
Martin Lasalt
Deux jeunes marginaux passent leur temps à fouiller dans les poubelles de Montevideo pour survivre. Une fable absurde et poétique.
Traduit de l'espagnol
L'Atinoir, 2018 240 p. ; 19 x 13 cm ISBN 978-2-918112-76-1
Br. 11 € env.

AU DIABLE VAUVERT

SEPTEMBRE

Argent animal
Michael Cisco ; traduit de l'américain par Claro
Alors qu'ils participent à une conférence sur la finance en Amérique latine, cinq économistes ont l'idée d'une nouvelle monnaie : l'argent animal. Celle-ci serait vivante et pourrait donc se reproduire. Mais cette invention n'est pas du goût de tous.
Au diable Vauvert, 2018 704 p. ISBN 979-10-307-0186-9
Br. 25 € env.

Ombres de lune : et autres nouvelles du prix Hemingway 2018
Quatorzième recueil du prix Hemingway, qui récompense une nouvelle inédite sur le thème de la tauromachie. Comprend un choix de textes sélectionnés parmi les participants à la compétition 2018.
Au diable Vauvert, 2018 256 p. ISBN 979-10-307-0214-9
Br. 15 € env.

AUBE

SEPTEMBRE

La mère de tous les cochons
Malu Halasa ; traduit de l'anglais (Jordanie) par Benoîte Dauvergne
Dans la banlieue d'Amman, la famille Sabas connaît enfin l'aisance quand Hussein commence à vendre de la viande de porc aux chrétiens, tout en continuant à fournir la population musulmane en agneau et en bœuf. Mais l'extrémisme religieux envahit peu à peu Amman et le boucher se sent menacé. De leur côté, les femmes de la famille résistent comme elles peuvent à la pression ambiante.
Ed. de l'Aube, 2018 (Regards croisés) 400 p. ; 24 x 16 cm ISBN 978-2-8159-2947-9
Br. 21 € env.

AUTREMENT

AOÛT

Wild side
Michael Imperioli
Matthews, 16 ans, a grandi dans le quartier de Queens avec une mère dépressive. Un héritage inattendu lui ouvre les portes d'une nouvelle vie dans le quartier huppé de Manhattan, où il fait la connaissance de Veronica, et d'un voisin musicien qui n'est autre que Lou Reed, figure paternelle qu'il va suivre trop aveuglément. Premier roman.
Traduit de l'américain
Autrement, 2018 (Littératures) 304 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-7467-4732-6
Br. 20,90 € env.

AUX FORGES DE VULCAIN

AOÛT

Invasion
Luke Rhinehart ; traduit de l'américain par Francis Guevremont
Aux forges de Vulcain, 2018 ISBN 978-2-37305-043-1
Br. 21 € env.

BELFOND

AOÛT

Les jours de silence
Phillip Lewis
Après avoir juré de ne jamais revenir dans son village natal perdu dans la vallée des Barrowfields, Henry Aster choisit de s'y installer avec sa famille, auprès de sa mère vieillissante. A la disparition de cette dernière, il plonge dans le chagrin et s'enfuit avec son dernier manuscrit. Son fils, Henry Junior, entame une quête sur les traces de son père et de son identité. Premier roman.
Traduit de l'américain
Belfond, 2018 448 p. ; 23 x 14 cm ISBN 978-2-7144-7425-4
Br. 22 € env.

Une femme à l'abri
Yiyun Li
Tante Mei, nourrice sino-américaine, souhaite s'occuper exclusivement des nouveau-nés. Lorsque l'enfant a 1 mois, elle quitte la famille. Après avoir travaillé pour 126 familles, elle est engagée par Chanel, une jeune mère. Ce dernier poste bouscule l'équilibre établi par Mei. Short Story Award du Sunday Times.
Traduit de l'américain
Belfond, 2018 23 x 14 cm ISBN 978-2-7144-7835-1
Br.

Sous les branches de l'Udala
Chinelo Okparanta
Biafra, dans les années 1970. Ijeoma, 11 ans, vient de perdre son père. Sa mère l'envoie chez un professeur de grammaire et son épouse dans le village voisin. Elle y rencontre Amina, jeune orpheline. Les deux adolescentes tombent amoureuses mais l'homosexualité est considérée comme un crime. Ijeoma doit se battre pour vivre ses désirs et comprendre qui elle est.
Traduit de l'américain
Belfond, 2018 384 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-7144-7595-4
Br. 22 € env.

SEPTEMBRE

La maison des ruines
Ruby Namdar
A 52 ans, Andrew Cohen, est un séduisant professeur d'université. Il mène une vie agréable auprès de sa jeune maîtresse tout en restant proche de son ex-femme et leurs deux enfants. Pourtant, son existence dorée bascule lorsqu'il est assailli de visions violentes lui rappelant l'Holocauste et la destruction du temple de Jérusalem. Il sombre dans la dépression. Sapri prize en 2014. Premier roman.
Traduit de l'américain
Belfond, 2018 23 x 14 cm ISBN 978-2-7144-7637-1
Br. 22 € env.

Berlin finale
Heinz Reine
Berlin, avril 1945. L'armée russe est aux portes de la ville tandis que le régime nazi s'acharne sur les Juifs, les dissidents et les déserteurs. Dans ce chaos, tentent de survivre Joachim Lassehn, un soldat qui cherche à se cacher, Friedrich Wiegand, un syndicaliste qui multiplie les sabotages, le docteur Böttcher qui aide les clandestins et Oskar Klose, nouveau responsable de la Résistance.
Traduit de l'allemand
Belfond, 2018 21 x 14 cm ISBN 978-2-7144-7143-7
Br. 23 € env.

BELLES LETTRES

SEPTEMBRE

Eve sous la neige : Tokyo, 1947
Jun Ishikawa ; traduit du japonais par Vincent Portier
Quatre récits avec pour toile de fond le Tokyo en ruines des années 1946, 1947, peuplé d'orphelins, de voleurs, de trafiquants et de prostituées cherchant à survivre.
Belles lettres, 2018 (Japon. Fiction) 220 p. ; 22 x 16 cm ISBN 978-2-251-44850-3
Br. 23 € env.

CHRISTIAN BOURGOIS

AOÛT

La générosité de la sirène
Denis Johnson ; traduit de l'américain par Brice Matthieussent
Ces cinq nouvelles imprégnées d'humour et de tendresse jettent sur le monde un regard désabusé.
Bourgeois, 2018 210 p. ISBN 978-2-267-03103-4
Br. 18 € env.

La douce indifférence du monde
Peter Stamm ; traduit de l'allemand par Pierre Deshusses
Le narrateur rencontre Lena, une inconnue, dans le cimetière de Stockholm. Il lui raconte son histoire avec Magdalena, son an-

cien amour, qui partage selon lui beaucoup de points communs avec elle. Cette dernière accepte de l'écouter mais se moque de ces similitudes, qui ne peuvent être que de pures coïncidences.
Bourgeois, 2018 140 p. ISBN 978-2-267-03087-7
Br. 17 € env.

BRAGELONNE

SEPTEMBRE

Les chevaliers du Christ
Jack Whyte ; traduit de l'anglais par Guy Rivest
En 1095, des milliers de chrétiens partent à la reconquête de leurs lieux saints. Après la prise de Jérusalem, neuf compagnons d'armes font vœu de protéger les pèlerins en Terre sainte et s'installent sur l'ancien temple du roi Salomon. Alors que le plus jeune des chevaliers de l'Ordre est enlevé, le roi Baudouin II de Jérusalem suspecte les neuf compagnons de rechercher un trésor.
Bragelonne, 2018 604 p. ISBN 979-10-281-0870-0
Br. 22 € env.

OCTOBRE

L'honneur des justes
Jack Whyte ; traduit de l'anglais par Guy Rivest
En 1187, la bataille d'Hattin est remportée par les musulmans face aux croisés. Echappant de justesse à la mort, Alexander Sinclair dissimule son appartenance aux Templiers pour survivre. Fait prisonnier, il découvre peu à peu la société qu'il a d'abord combattue.
Bragelonne, 2018 604 p. ISBN 979-10-281-0894-6
Br.

BUCHET CHASTEL

AOÛT

Made in Trenton
Tadzio Koelb ; traduit de l'américain par Marguerite Capelle
A Trenton, en 1946, Abe Kunstler est nouveau à l'usine. S'il se distingue des autres travailleurs par son humour cinglant, sa discrétion et son expérience de la guerre, il cherche avant tout à se fondre dans la masse et à vivre comme les autres son rêve américain. Sauf qu'Abe est une femme qui doit lutter pour imposer ses choix dans un monde fait par et pour des hommes. Premier roman.
Buchet Chastel, 2018 224 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-283-03135-3
Br. 19 € env.

SEPTEMBRE

Je ne demanderai à personne de me croire
Juan Pablo Villalobos ; traduit de l'espagnol (Mexique) par Claude Bleton
En 2004, Juan Pablo, un jeune Mexicain, reçoit une bourse pour suivre son doctorat à Barcelone. Entraîné par un cousin, il est mêlé malgré lui à un réseau criminel mafieux et son voyage en Europe prend une tournure aussi inattendue que surréaliste. Entre fiction et réalité, ce roman parsemé de mises en abîme et de jeux de langue constitue une réflexion sur les procédés littéraires.
Buchet Chastel, 2018 250 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-283-03149-0
Br. 20 € env.

OCTOBRE

Erev, à la veille de...
Elie Chekhtman ; traduit du yiddish par Rachel Ertel
Fresque retraçant le destin d'une famille juive de Pologne, l'actuelle Biélorussie, de la période tsariste à la création d'Israël. Elle donne à voir l'histoire d'un peuple malmené par les violences de cette première moitié du XX^e siècle.
Buchet Chastel, 2018 900 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-283-02859-9
Br. 29 € env.

Memorial Device
David Keenan ; traduit de l'anglais par Nathalie Peronny
Biographie fictive d'un groupe de punk rock baptisé Memorial Device dans une région reculée de l'ouest de l'Ecosse, Airdrie. Elle est composée d'interviews, de textes, de lettres et d'articles de divers témoins, et dresse le portrait du quotidien de la jeunesse écossaise de la fin des années 1970 et du début des années 1980. Premier roman.
Buchet Chastel, 2018 384 p. ; 19 x 12 cm ISBN 978-2-283-03061-5
Br. 22 € env.

CALMANN-LÉVY

AOÛT

Cette maison est la tienne
Fatima Farheen Mirza ; traduit de l'américain par Nathalie Bru Amar
est fâché avec sa famille depuis trois ans. Ses parents, des Indiens musulmans ayant émigré en Californie, lui ont interdit d'épouser la femme qu'il aimait. Le poids des traditions pèse aussi sur ses sœurs, Hadia et Huda. Le mariage d'Hadia est l'occasion pour lui de renouer avec les siens. De nombreux souvenirs et des vérités enfouies resurgissent à cette occasion. Premier roman.
Calmann-Lévy, 2018 472 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-7021-6330-6
Br. 21,90 € env.

CAMBOURAKIS

AOÛT

Eléni, ou personne
Rea Galanaki ; traduit du grec par René Bouchet
La trajectoire d'Eléni Altamura-Boukouna, première femme peintre grecque qui, au XIX^e siècle, étudie en Italie. Contrainte à se déguiser en homme pour accéder aux cours, elle prend le nom de Personne. Après que son époux, le peintre italien Francesco Saverio Altamura, les a abandonnés, elle regagne la Grèce avec ses deux enfants et connaît la misère et l'isolement.
Cambourakis, 2018 (Littérature) 380 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-36624-353-6
Br. 22 € env.

Le chien du mariage
Amy Hempel ; traduit de l'américain par Guillaume Vissac
Ce recueil de nouvelles réunit les thèmes de prédilection de l'auteur : le rapport au temps (mis en pause, décomposé, réinventé par le langage), la complexité des rapports humains, la difficulté à se remettre de ses traumatismes mais également le lien entre le monde des hommes et celui des animaux à travers la figure du chien, omniprésente dans cet ouvrage.
Cambourakis, 2018 (Littérature) 144 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-36624-354-3
Br. 16 € env.

ROMANS ÉTRANGERS

SEPTEMBRE

La poche de la soutane
Yannis Makridakis ; traduit du grec par Monique Lyrhans
Dans un petit monastère sur une île en face de la Turquie, le moine Vikentios vit seul avec sa chienne Sissi. Lorsque celle-ci meurt en mettant bas, la nuit du décès de l'archevêque d'Athènes, Vikentios, obnubilé par la perte de son animal, se désintéresse de l'événement. Soucieux de la survie des chiots, il prend des décisions qui bouleversent la monotonie de son existence.
Cambourakis, 2018 (Littérature) 152 p. ; 21 x 11 cm ISBN 978-2-36624-359-8
Br. 16 € env.

ANNE CARRIÈRE

AOÛT

Le bruit de la lumière
Katharina Hagena ; roman traduit de l'allemand par Corinna Gepner
A. Carrière, 2018 (Littérature étrangère) ISBN 978-2-84337-883-6
Br. 20 € env.

La transition
Luke Kennard ; traduit de l'anglais par Marie de Prémonville
A. Carrière, 2018 (Littérature étrangère) ISBN 978-2-84337-911-6
Br. 22 € env.

CASTOR ASTRAL

AOÛT

L'heure de nous réveiller ensemble
Kirmen Uribe ; traduit du basque par Miren Edurne Alegria Aierdi
À l'aube de la guerre civile, Karmele Urresti se trouve à Ondarroa, sa ville natale, et décide d'y rester pour aider les blessés et libérer son père. À travers son destin et celui de ses enfants, ce roman compose une fresque de l'histoire basque, espagnole et européenne depuis le XIX^e siècle.
Castor astral, 2018 (Echelles des lettres) 256 p. ; 21 x 15 cm ISBN 979-10-278-0126-8
Br. 22 € env.

JACQUELINE CHAMBON

SEPTEMBRE

Clara(s) et l'ascenseur à voix
Martha Baillie ; traduit de l'anglais (Canada) par Paule Noyart
Daisy Harding, une écrivaine alitée suite à un accident, trouve devant sa porte un intrigant manuscrit. Une découverte qui transforme l'existence de chacun des personnages de ce roman choral : Clara, schizophrène et paranoïaque, sa sœur Julia, gauchiste, Maurice, le meilleur ami de cette dernière ainsi que Daisy Harding elle-même.
J. Chambon, 2018 208 p. ; 20 x 13 cm ISBN 978-2-330-10885-4
Br. 20 € env.

Katie
Christine Wunnick ; traduit de l'allemand par Stéphanie Lux
À Londres, au XIX^e siècle. Florence Cook est une médium très réputée. Elle invoque les esprits, attachée et enfermée dans une armoire. Parmi les âmes appelées, Katie, une jeune femme androgyne perdue dans les limbes. L'Académie des sciences envoie alors le savant William Crookes

afin d'étudier le travail de la médium et de déterminer s'il s'agit ou non d'une supercherie.
J. Chambon, 2018 208 p. ; 20 x 13 cm ISBN 978-2-330-10451-1
Br. 20,50 € env.

OCTOBRE

Gloire incertaine
Joan Sales ; traduit du catalan par Marie Bohigas, Bernard Lesfargues
Roman tiré de l'expérience de la guerre civile espagnole de l'auteur pendant laquelle il combattit dans les rangs républicains. Entrepris neuf ans après la guerre d'Espagne, il est achevé quatre ans avant la mort de Franco.
J. Chambon, 2018 496 p. ; 23 x 15 cm ISBN 978-2-330-10455-9
Br. 23,80 € env.

CHANDEIGNE

SEPTEMBRE

Et enfin septembre arriva
Antonio Tabucchi
Traduit de l'italien
Chandeigne, 2018 (Collection A6) ISBN 978-2-36732-168-4
Br. 6,50 € env.

CHERCHE MIDI

SEPTEMBRE

L'arbre-monde
Richard Powers
Traduit de l'américain
le Cherche Midi, 2018 22 x 14 cm ISBN 978-2-7491-5827-3
Br. 21 € env.

Cent jours pour être heureux
Eva Woods
Traduit de l'anglais
le Cherche Midi, 2018 560 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-7491-5539-5
Br. 21 € env.

OCTOBRE

Quote me
Lori Nelson Spielman ; traduit de l'américain par Laura Derajinski
La vie d'Erika Blair tourne au cauchemar quand sa fille aînée, Kristen, meurt dans un accident. Annie, sa cadette, est persuadée que sa sœur est encore en vie quelque part. Le chagrin de l'une et le déni de l'autre éloignent mère et fille. Un jour, Erika reçoit un mail anonyme dans lequel elle lit une pensée de sagesse tirée d'un cahier qu'elle avait préparé pour ses filles.
le Cherche Midi, 2018 22 x 14 cm ISBN 978-2-7491-5849-5
Br. 21 € env.

CITY

AOÛT

Un peu de poil, beaucoup d'amour
Fiona Harrison
Gail, qui tente de sauver son couple et dont la petite fille Jenny est gravement malade, adopte Percy, un petit chien qui a été abandonné en plein hiver. Il sera l'ami fidèle qu'ils attendent tous. Premier roman.
Traduit de l'anglais
City, 2018 (Romans) 300 p. ; 23 x 15 cm ISBN 978-2-8246-1285-0
Br. 18,50 € env.

Le refuge des cœurs blessés
Milly Johnson
Traduit de l'anglais
Wildflower College est une maison perdue dans la campagne

anglaise qui abrite un refuge pour animaux. Trois femmes qui ont le cœur brisé s'y croisent.
City, 2018 (Romans) 400 p. ; 23 x 15 cm ISBN 978-2-8246-1284-3
Br. 18,50 € env.

SEPTEMBRE

Les enfants maudits de Summerbourne
Emma Rous
Seraphine Mayes et son frère jumeau Danny sont nés à Summerbourne House, un manoir désormais tombé en ruine. Juste après leur naissance, leur mère s'est suicidée en se jetant du haut d'une falaise. À la mort de leur père, ils se retrouvent à Summerbourne pour faire le tri de ses affaires et tombent sur une photo de famille prise le jour de leur naissance, où n'apparaît qu'un seul bébé.
Traduit de l'anglais
City, 2018 (Romans) 410 p. ; 23 x 15 cm ISBN 978-2-8246-1303-1
Br. 18,50 € env.

Alfie & Georges
Rachel Wells
Un nouveau chat rôde sur les terres d'Alfie : un chaton appelé Georges, qui cherche un toit pour l'accueillir. Ensemble, ils doivent affronter une série de difficultés.
Traduit de l'anglais.
Fait suite à : *Alfie, un ami pour la vie*
City, 2018 (Romans) 310 p. ; 23 x 15 cm ISBN 978-2-8246-1311-6
Br. 18,50 € env.

LA CONTRE-ALLÉE

OCTOBRE

Un autre monde
Alfonso Cervera i González ; traduit de l'espagnol par Georges Tyras
Suite du cycle romanesque de l'auteur dédié à la mémoire des vaincus en Espagne par le biais de l'histoire de sa famille. En s'adressant au fantôme de son père, décédé vingt auparavant, il livre le regard d'un fils qui a dû se construire face au silence de son père, républicain et auteur d'actes de résistance qui restent encore mystérieux pour A. Cervera.
Editions La Contre-allée, 2018 (La sentinelle) 224 p. ; 19 x 14 cm ISBN 978-2-37665-002-7
Br. 20 € env.

DECRESCENZO

OCTOBRE

Mina
Apple Kim ; traduit du coréen par Kim Hye-gyeong et Jean-Claude de Crescenzo
Description de la vie des adolescents coréens et de la violence qu'ils développent pour lutter contre un système éducatif à forte pression sociale.
Decrescenzo éditeurs, 2018 ISBN 978-2-36727-067-8
Br. 9 € env.

DEL COURT

SEPTEMBRE

Au loin
Hernan Diaz ; traduit de l'américain par Christine Barbaste
Seul et sans le sou, le jeune Suédois Hakan Soderstrom traverse les États-Unis à pied, remontant à contre-courant le flot des migrants qui se ruent vers l'ouest,

pour tenter de retrouver son frère Linus à New York. Devenant peu à peu un héros malgré lui, il croise la route de personnages hauts en couleur et souvent hostiles. Premier roman.
Delcourt, 2018 272 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-413-00540-7
Br. 20 € env.

DENOËL

AOÛT

Magnifica
Maria Rosaria Valentini ; traduit de l'italien par Lise Caillat
Dans un petit village de l'Apenin central, en 1956, la jeune Ada Maria s'occupe seule de son frère et d'une maison délaissée par un père volage. Un jour, elle rencontre un ex-soldat allemand blessé qui n'a jamais quitté la cabane où il s'est réfugié à la fin de la guerre. Ils tombent amoureux et de leur union naît une petite fille qu'ils nomment Magnifica.
Denoël, 2018 (Et d'ailleurs) 320 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-207-13703-1
Br. 21 € env.

LES ESCALES

AOÛT

L'ange de l'histoire
Rabih Alameddine ; traduit de l'américain par Nicolas Richard
Dans la salle d'attente d'un hôpital psychiatrique, Jacob, poète d'origine yéménite, revient sur les événements qui ont marqué sa vie : son enfance dans un bord-égyptien, son adolescence sous l'égide d'un père fortuné, puis sa vie d'homosexuel adulte à San Francisco dans les années 1980. Ce roman a comme sujet l'amour, la mort et la créativité.
Editions Les Escales, 2018 408 p. ; 23 x 14 cm ISBN 978-2-36569-399-8
Br. 21,90 € env.

OCTOBRE

Juste après l'aube
Emma Hooper ; traduit de l'américain par Carole Hanna Finn, 11 ans, vit à Terre-Neuve, sur une île au fin fond du Canada, avec sa sœur Cora et leurs parents Martha et Francis. Mais il n'y a plus de travail pour les pêcheurs et l'île se vide peu à peu de ses habitants. Le jour où ses parents, puis sa sœur, sont à leur tour obligés de partir, Finn échafaude un plan pour sauver à la fois sa famille et son île.
Editions Les Escales, 2018 432 p. ; 23 x 14 cm ISBN 978-2-36569-306-6
Br. 21,90 € env.

La carte du souvenir et de l'espoir
Jennifer Zeynab Joukhadar ; traduit de l'américain par Séverine Weiss
En 2011, à la mort de son mari, la mère de Nour quitte New York avec ses filles et gagne la Syrie. Entretenant le souvenir de son père, Nour se raconte leur histoire préférée, celle de Kwaiya, l'adriessu du cartographe Al Idrissi au XI^e siècle. Quand un obus détruit leur maison, elle doit choisir entre rester ou traverser sept pays, comme les cartographes qu'elle admire tant. Premier roman.
Editions Les Escales, 2018 400 p. ; 23 x 15 cm ISBN 978-2-36569-321-9
Br. 21,90 € env.

ESPACE D'UN INSTANT

SEPTEMBRE

Les unicellulaires
Jalal Tehrani ; traduit du persan par Liliane Anjo
Deux criminels planifient, depuis leur prison, des cambriolages qui échouent systématiquement. Un philosophe et un sans-logis trouvent le sac d'un écrivain qui contient une bombe prête à exploser. Deux inspecteurs analysent les traces laissées par un meurtrier.
l'Espace d'un instant, 2018 64 p. ; 19 x 14 cm ISBN 978-2-37572-003-5
Br. 15 € env.

FAYARD

AOÛT

Comme un seul homme
Daniel Magariel ; traduit de l'américain par Nicolas Richard
Deux adolescents sont confrontés à l'errance d'un de leurs parents, en proie aux addictions, manipulateur et violent. Ensemble, ils grandissent et s'entraident. Premier roman.
Fayard, 2018 200 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-213-70464-7
Br. 19 € env.

Un gentleman à Moscou
Amor Towles ; traduit de l'américain par Nathalie Cunningham
Au début des années 1920, le comte Alexandre Ilitch Rostov est condamné par le tribunal bolchevique à vivre en résidence surveillée dans un luxueux hôtel de Moscou. Dans cette prison dorée, il reçoit les diplomates et les actrices célèbres au prestigieux restaurant Boyarski. Sa rencontre avec Nina, une fillette de 9 ans, bouleverse son quotidien.
Fayard, 2018 580 p. ; 24 x 16 cm ISBN 978-2-213-70444-9
Br. 24 € env.

FLAMMARION

AOÛT

Balles perdues
Jennifer Clement ; traduit de l'américain par Patricia Reznikoff
Pearl France vit avec sa mère dans une voiture sur le parking d'un camp de caravanes. Le quotidien s'écoule entre chansons d'amour, porcelaine de Limoges, insecticide et lait en poudre, en compagnie de sa meilleure amie Avril May et des autres personnages excentriques des caravanes voisines. Un quotidien bouleversé par la prise de conscience de Pearl du trafic d'armes qui s'organise autour d'elle.
Flammarion, 2018 304 p. ; 22 x 15 cm ISBN 978-2-08-141657-4
Br. 20 € env.

A ce point de folie : d'après l'histoire du naufrage de La Méduse
Franzobel ; traduit de l'allemand (Autriche) par Olivier Mannoni
Le 17 juin 1816, *La Méduse* quitte Rochefort à destination du Portugal avec 400 passagers. Après un naufrage, 150 d'entre eux sont abandonnés sur un radeau. Treize journées infernales plus tard, jalonnées de meurtres, de corps dépecés et de stratégies pour survivre, seuls quinze seront sauvés. Un roman historique et anthropologique qui plonge le lecteur au cœur du carnage.
Flammarion, 2018 520 p. ; 20 x 15 cm ISBN 978-2-08-142940-6
Br. 22,90 € env.

Pêche
Emma Glass ; traduit de l'anglais par Claro
Une jeune fille, Pêche, a été agressée sexuellement. Elle rentre chez elle, mais sa famille ne semble s'apercevoir de rien. Elle peine à trouver le sommeil, à travailler et à s'alimenter. Elle tente de se reconstruire et pour cela elle doit agir. Premier roman.
Flammarion, 2018 128 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-08-144313-6
Br. 14 € env.

SEPTEMBRE

Bientôt viendront les jours sans toi
David Trueba ; traduit de l'espagnol par Anne Plantagenet
Dani Mosca accompagne le cerceuil de son père pour qu'il soit enterré dans son village natal. Lors de ce voyage, il se souvient de son adolescence mouvementée dans l'Espagne des années 1980. Un livre construit comme un disque, avec une première face consacrée aux souvenirs d'enfance et d'adolescence et une seconde, tournée vers l'âge adulte.
Flammarion, 2018 380 p. ; 22 x 15 cm ISBN 978-2-08-142129-5
Br. 21 € env.

FLEUVE ÉDITIONS

AOÛT

Hool
Philipp Winkler
Traduit de l'allemand
Fleuve éditions, 2018 320 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-265-11730-3
Br. 19,90 € env.

SEPTEMBRE

Mrs Fletcher ou Les tribulations d'une MILF
Tom Perrotta
Eve Fletcher, divorcée de 46 ans, se retrouve eseuulée après le départ de son fils pour l'université. Un message sur son téléphone l'oriente vers un site en ligne et de nouvelles possibilités de rencontres. Pendant ce temps, les certitudes de son fils Brendan sont ébranlées dans son nouveau milieu de vie.
Traduit de l'américain
Fleuve éditions, 2018 400 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-265-11790-7
Br. 19,90 € env.

GAÏA

SEPTEMBRE

Le testament de Dina
Herbjorg Wassmo ; traduit du norvégien par Loup-Maëlle Besançon
Norvège, 1890. Dina a péri dans un incendie à Reinsnes. Lors de son enterrement, sa petite-fille Kama lit sa dernière confession avant de s'enfermer dans le silence.
Fait suite à : *Le livre de Dina*
Gaïa, 2018 432 p. ; 22 x 13 cm ISBN 978-2-84720-870-2
Br. 24 € env.

GALLIMARD

AOÛT

Asymétrie
Lisa Halliday ; traduit de l'américain par Hélène Cohen
A New York, Alice est abordée par un homme bien plus âgé qu'elle, en qui elle reconnaît le célèbre écrivain Ezra Blazer. C'est le début d'une relation autant charnelle qu'intellectuelle. A

ROMANS ÉTRANGERS

Londres, Amar Jaafari est retenu à l'aéroport alors qu'il tente de rejoindre sa famille en Irak. Ces deux récits en apparence étrangers l'un à l'autre se révèlent étroitement liés. Premier roman. Gallimard, 2018 (Du monde entier) 300 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-07-272879-2 **Br. 21,50 € env.**

Le cœur converti

Stefan Hertmans ; traduit du néerlandais par Isabelle Rosselin Au début du XI^e siècle, la jeune Vigdis, issue d'une puissante famille de Rouen, se convertit au judaïsme par amour pour David, le fils du grand rabbin de Narbonne. Le couple se réfugie à Monieue où il a trois enfants et mène une vie paisible. Mais les croisades font halte dans le bourg, tuent David et enlèvent les deux aînés. Vigdis, restée seule avec son bébé, part à la recherche de ses enfants.

Gallimard, 2018 (Du monde entier) 21 x 14 cm ISBN 978-2-07-272884-6 **Br. 21,50 € env.**

Swing time

Zadie Smith ; traduit de l'anglais par Emmanuelle et Philippe Aronson Deux petites filles métisses d'un quartier populaire de Londres se rencontrent lors d'un cours de danse et deviennent amies. Avec le temps, elles se perdent de vue. Tracey, la plus douée et la plus excessive, démarre sa carrière, alors que la narratrice devient l'assistante personnelle d'une célèbre chanteuse. Après une série d'événements choquants elles se retrouvent pour un dernier pas de danse.

Gallimard, 2018 (Du monde entier) 500 p. ; 22 x 15 cm ISBN 978-2-07-270169-6 **Br. 23,50 € env.**

SEPTEMBRE

Le bûcher

György Dragomán ; traduit du hongrois par Joëlle Dufeuilly Dans la Roumanie des années 1990, Emma, une orpheline de 13 ans, est adoptée par une inconnue qui dit être sa grand-mère. Elle suit dans son village natal cette femme étrange qui partage sa maison avec l'esprit de son mari défunt et pratique la sorcellerie. Peu à peu, la jeune fille découvre les secrets de cette ville et l'implication de ses grands-parents dans l'ancien régime totalitaire.

Gallimard, 2018 (Du monde entier) 21 x 14 cm ISBN 978-2-07-014999-5 **Br. 24 € env.**

OCTOBRE

Le messager

Kader Abdolah ; traduit du néerlandais par Anne-Lucie Voorhoeve et Françoise Antoine Zayd avait 7 ans lorsque Muhammad, le messager d'Allah, l'a adopté. À la mort de son père d'adoption, il est chargé de rédiger le Coran, un livre sacré constitué de ses commandements. Pour restituer le plus fidèlement possible la vie du prophète, Zayd se sert des témoignages de proches et de savants qui l'ont côtoyé.

Gallimard, 2018 (Du monde entier) 21 x 14 cm ISBN 978-2-07-012548-7 **Br. 20 € env.**

La passagère du vent

Alonso Cueto ; traduit de l'espagnol (Pérou) par Aurore Touya Au début des années 1990, Angel est envoyé à Ayacucho pour lutter contre la guérilla maoïste. Témoin des horreurs commises par les

militaires péruviens à l'encontre des villageois, il ne participe pas aux exactions. Un jour, alors qu'il transporte des cadavres, une femme le supplie de l'aider. Des années plus tard, il mène une vie paisible à Lima lorsqu'elle entre dans son magasin.

Gallimard, 2018 (Du monde entier) 21 x 14 cm ISBN 978-2-07-017761-5 **Br. 20 € env.**

Malencontre

Bodo Kirchhoff ; traduit de l'allemand par Bernard Lortholary Reither, éditeur, habite seul au pied des Alpes depuis que sa petite amie l'a quitté. Léonie, sa voisine, vit dans le souvenir de sa fille dont elle n'a pas pu empêcher le suicide. Deux personnes désabusées qui se rencontrent pourtant et décident de prendre la route ensemble vers le Sud. Confrontés aux clandestins qui cheminent dans l'autre sens, ils décident d'aider une jeune femme.

Gallimard, 2018 (Du monde entier) 21 x 14 cm ISBN 978-2-07-273477-9 **Br. 20 € env.**

Trois étages

Eshkol Nevo ; traduit de l'hébreu par Jean-Luc Allouche Arnon, ancien militaire, et son épouse laissent régulièrement en garde leur fille aînée à leurs voisins, un couple de retraités. Un jour, le père de famille s'aperçoit que tout ne s'est pas déroulé comme prévu. Ses doutes tournent à l'obsession. À l'étage supérieur, Hani s'ennuie de son mari toujours absent et ne résiste pas aux charmes de son beau-frère.

Gallimard, 2018 (Du monde entier) 316 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-07-017820-9 **Br. 20 € env.**

Piranhas

Roberto Saviano ; traduit de l'italien par Vincent Raynaud A Naples, Nicolas évolue avec sa bande d'amis violents et fascinés par la criminalité. Ces adolescents ont pour modèles les mafieux et les super-héros, et leurs valeurs sont celles de l'argent et du pouvoir. Ensemble, ils sont venus donner une leçon à un jeune homme qui a osé liker des clichés de la petite amie de Nicolas sur les réseaux sociaux.

Gallimard, 2018 (Du monde entier) 21 x 14 cm ISBN 978-2-07-275404-3 **Br. 20 € env.**

GALLMEISTER

AOÛT

Une maison parmi les arbres

Julia Glass ; traduit de l'américain par Josette Chicheportiche Morty Lear, auteur à succès de livres pour les enfants, meurt en léguant sa propriété et la gestion de son patrimoine à Tomasina Daulair, son assistante et sa confidente depuis plus de quarante ans. Un jour, un acteur engagé pour incarner Morty se présente pour travailler son rôle. Tomasina se penche alors sur le passé de son ami et réalise qu'elle ne le connaissait pas si bien.

Gallmeister, 2018 (Americana) 464 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-35178-182-1 **Br. 24,90 € env.**

SEPTEMBRE

Onze jours

Lea Carpenter ; traduit de l'américain par Anatole Pons Pennsylvanie, mai 2011. Susan apprend que Jason, son fils unique engagé dans les forces

spéciales en Afghanistan, est porté disparu. Cette femme forte et dynamique, habituée aux hautes sphères politiques, se trouve désemparée face à l'attente interminable de nouvelles. Elle se plonge dans les lettres envoyées par son fils et cherche à comprendre les raisons de son engagement. Premier roman. Gallmeister, 2018 (Americana) 272 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-35178-164-7 **Br. 22,70 € env.**

Une journée d'automne

Wallace Earle Stegner ; traduit de l'américain par Françoise Torchiana Margaret Stuart est la fière épouse d'Alec, un fermier aisé de l'Iowa. Quand sa sœur Elspeth arrive d'Ecosse, une série d'événements vient mettre Margaret à rude épreuve. Alors qu'un triangle amoureux se forme entre Alex et les deux sœurs, les certitudes de Margaret sont rongées par les émotions trop longtemps contenues et le déperissement imperceptible des sentiments. Premier roman. Gallmeister, 2018 (Totem) 150 p. ISBN 978-2-35178-657-4 **Br. 8 € env.**

GINKGO

SEPTEMBRE

30 projets pour le peuple

Mikhail Zochtchenko ; illustrations Nikoai Radlov ; traduit du russe par Anne Puyou Au cœur de la Nouvelle politique économique russe, Mikhaïl ne supporte plus l'absence de produits de première nécessité comme les pipettes à médicament ou le caoutchouc pour les semelles. Alors, il invente toutes sortes d'objets, souvent drôles, pour améliorer la vie quotidienne de ses concitoyens. Avec une bande dessinée sur le régime soviétique en regard.

Ginkgo, 2018 64 p. : ill. en noir et en coul. ; 22 x 13 cm ISBN 978-2-84679-296-7 **Br. 10 € env.**

GLOBE

SEPTEMBRE

La chute des frères Lehman

Stefano Massini ; traduit de l'italien par Nathalie Bauer Une histoire romancée de la banque Lehman Brothers, de l'arrivée d'Heyum Lehmann à New York, un 11 septembre 1844, jusqu'à l'effondrement de la société le 15 septembre 2008. Avec humour et poésie, l'auteur décrit l'évolution d'une entreprise où le commerce des biens et des matières premières a laissé place à la finance effrénée.

Globe, 2018 928 p. ; 23 x 15 cm ISBN 978-2-211-23513-6 **Br. 24 € env.**

GRASSET

AOÛT

Asta

Jon Kalman Stefansson ; traduit de l'islandais par Eric Boury Reykjavik, années 1950. Sigvaldi et Helga, très amoureux, ont deux filles, Sesselja puis Asta. Mais le couple finit par se séparer. Vingt ans plus tard, à Vienne, Asta, étudiante en théâtre, éprouve de la culpabilité lorsqu'elle apprend le décès de sa sœur car elle a ignoré ses lettres. Elle tente de vivre avec son passé et de se construire malgré

un amour passionnel et destructeur pour Josef. Grasset, 2018 (En lettres d'ancre) 496 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-246-81593-8 **Br. sous jaquette 23 € env.**

SEPTEMBRE

Miss Jane

Brad Watson ; traduit de l'américain par Marc Amfreville En 1915, dans une ferme du Mississippi, Jane Chisolm naît avec une malformation. Elle est immédiatement prise en charge par le docteur Thompson qui l'étudie et devient son protecteur. Jane grandit entre une sœur jalouse et une mère détachée. À l'adolescence, elle connaît l'amour avec Elijah Key. Lors du krach boursier de 1929, l'Amérique rurale change, mais Jane garde son optimisme.

Grasset, 2018 (En lettres d'ancre) 384 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-246-81464-1 **Br. sous jaquette 22 € env.**

GRENNELLE

SEPTEMBRE

Le bouquetin blanc

Carlo Sgorlon Fuyant la guerre civile de son pays, Mansour part rejoindre son père, Walid, en Italie. Mais ce dernier n'a pas survécu au froid de l'hiver et Mansour est déchiré par la perte de ses racines. Grégorio qui l'héberge et Inès la riche veuve l'aident à s'intégrer dans ce monde nouveau où il découvre un environnement naturel qui le fascine.

Traduit de l'italien Grenelle, 2018 (Roma livres) ISBN 978-2-36677-172-5 **Br. 18 € env.**

VIVIANE HAMY

SEPTEMBRE

Une jeune fille perdue dans le siècle à la recherche de son père

Gonçalo M. Tavares ; traduit du portugais par Dominique Nédellec Marius, un homme en fuite, rencontre Hanna, une jeune trisomique à la recherche de son père. Décidant de la prendre sous son aile, le fuyard entame un périple surréaliste à travers un monde en ruine peuplé de personnages loufoques tels qu'un antiquaire agoraphobe, un couple d'hôteliers pingres ou un artiste qui transporte un animal mort dans une glacière.

Viviane Hamy, 2018 256 p. ISBN 978-2-87858-979-5 **Br. 21 € env.**

HÉROS-LIMITE

SEPTEMBRE

Le lasso : et autres écrits

Jaime de Angulo ; traduit de l'américain par Martin Richet Un ensemble de textes se situant entre documents anthropologiques, anecdotes vécues, récits de fiction et descriptions détaillées de l'Ouest américain. L'écrivain et ethnologue détaille les rituels des tribus amérindiennes avec lesquelles il a établi des liens d'amitié.

Ed. Héros-Limite, 2018 224 p. ; 19 x 13 cm ISBN 978-2-940517-82-4 **Br. 18 € env.**

INCULTE-DERNIÈRE MARGE

SEPTEMBRE

Quitter Londres

Iain Sinclair ; traduit de l'anglais par Maxime Berrée Une promenade littéraire qui conclut la trilogie consacrée à la capitale britannique. Psychogéographe et grand connaisseur de Londres, l'auteur montre une ville qui disparaît progressivement.

Fait suite à : *London overground* Inculte-Dernière marge, 2018 400 p. ; 19 x 14 cm ISBN 979-10-95086-90-1 **Br. 23,90 € env.**

OCTOBRE

Nos belles années

Ali Eskandarian ; traduit de l'américain par Jérôme Schmidt Une jeune génération d'immigrés cherche à se forger une identité et à exister artistiquement dans le New York bohème de Brooklyn et Harlem. Dans la continuité de la Beat generation, ils rêvent de liberté et leurs vies entremêlent la musique la peinture et la littérature, la drogue et une sexualité décomplexée.

D'inspiration autobiographique. Inculte-Dernière marge, 2018 250 p. ; 19 x 14 cm ISBN 979-10-95086-47-5 **Br. 19,90 € env.**

INTERVALLES

AOÛT

Les fruits encore verts

Wioletta Greg ; traduit du polonais par Nathalie Le Marchand Un récit se déroulant dans le village imaginaire d'Hektary, dans la Pologne communiste des années 1970. Dans cette localité dont la vie est encore influencée par les rites païens, les hommes sont largement absents. Une solidarité féminine empreinte de traditions folkloriques coexiste avec les directives du Parti. Premier roman.

Intervalles, 2018 160 p. ; 19 x 13 cm ISBN 978-2-36956-069-2 **Br. 18 € env.**

Une petite vie

Khosraw Mani ; traduit du dari (persan d'Afghanistan) et postfacé par Khojesta Ebrahimi et Marie Vinat-Nikolov Un récit entre le monde du rêve et la réalité, au départ d'un café vers une destination énigmatique où l'aventure et l'inspection sont au rendez-vous.

Intervalles, 2018 (Sémaphores) 112 p. ; 19 x 13 cm ISBN 978-2-36956-070-8 **Br. 14 € env.**

SEPTEMBRE

Le pèlerinage

Tiit Alekseev ; traduit de l'estonien par Jean-Pascal Ollivry Un homme, jardinier dans un couvent du Sud de la France, relate le périple qui le conduit jusqu'à Jérusalem lors de la première croisade. Il évoque un affrontement avec les Turcs où son seigneur perdit la vie et la honte d'être reconnu pour un acte de bravoure non mérité. Fait chevalier, il se rapproche cependant inexorablement de la femme de son seigneur qu'il aime depuis toujours.

Intervalles, 2018 (Sémaphores) 384 p. ; 19 x 13 cm ISBN 978-2-36956-068-5 **Br. 22,90 € env.**

LA MARTINIÈRE

AOÛT

La massaia : naissance et mort de la fée du foyer Paola Masino ; traduit de l'italien par Marilène Raiola La Martinière, 2018 416 p. ; 20 x 13 cm ISBN 978-2-7324-8592-8 **Br. 21,90 € env.**

ROBERT LAFFONT

AOÛT

Moonglow Michael Chabon

Alors que son grand-père est mourant, Michael est à son chevet. Le vieil homme lui révèle des secrets de famille, évoquant notamment son histoire d'amour avec une réfugiée française rescapée des camps de concentration. Lui, vétérinaire américain de la Seconde Guerre mondiale, est fasciné par la conquête spatiale et mesure tout à la lumière de la raison. Elle est restée terrorisée par son expérience.

Traduit de l'américain R. Laffont, 2018 (Pavillons) 528 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-221-19912-1 **Br. 22 € env.**

Manhattan Beach

Jennifer Egan ; traduit de l'américain par Aline Weill Anna vit aux États-Unis pendant la Seconde Guerre mondiale. Elle travaille au chantier naval de Brooklyn, où les femmes effectuent des tâches habituellement confiées aux hommes. Elle devient la première femme scaphandrier. Un soir, elle rencontre un homme qui a compté dans le destin de sa famille et commence à comprendre les raisons de la disparition de son père.

R. Laffont, 2018 (Pavillons) 552 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-221-20342-2 **Br. 22 € env.**

MICHEL LAFON

OCTOBRE

Le paradis blanc

Kristin Hannah ; traduit de l'américain par Mathieu Farcot Rentré de la guerre du Vietnam, Ernt se comporte de manière violente avec sa femme Cora et perd son emploi. Leni, leur fille de 10 ans, ne reconnaît plus son père dans cet homme tourmenté. Quand ce dernier hérite d'une mesure et d'un lopin de terre en Alaska, il persuade sa famille de recommencer leur vie dans le Nord.

M. Lafon, 2018 544 p. ; 24 x 16 cm ISBN 978-2-7499-3549-2 **Br. 544 € env.**

LATTÈS

AOÛT

Les fureurs invisibles du cœur John Boyne ; traduit de l'anglais par Sophie Aslanides

Récit de la quête d'identité, en Irlande depuis les années 1940, de Cyril Avery. Fils d'une fille-mère de la campagne, il est placé par une religieuse chez un couple de Dublin et trouve un modèle dans son ami fidèle Julien Woodbead.

Lattès, 2018 (Littérature étrangère) 580 p. ; 23 x 15 cm ISBN 978-2-7096-5977-2 **Br. 22,90 € env.**

RENTREE LITTERAIRE

ROMANS ÉTRANGERS

LIANA LEVI

SEPTEMBRE

Vilnius, Paris, Londres

Andrei Kourkov ; traduit du russe par Paul Lequesne
En décembre 2007, la Lituanie entre dans l'espace Schengen et ses habitants peuvent désormais traverser la frontière sans passeport. Trois couples d'amis partagent leurs projets d'avenir à Londres, à Paris ou en Italie. En contrepoint, le vieux Kukutis entreprend un périple à travers le continent pour sauver la vie d'un homme. Liana Levi, 2018 650 p. ISBN 979-10-349-0055-8
Br. sous jaquette 24 € env.

Route 62

Ivy Pochoda ; traduit de l'américain par Adélaïde Pralon
Un homme athlétique court entièrement nu au milieu des embouteillages à Los Angeles. Tony, poussé par une force irrésistible, se met à le suivre. Au fil du récit, des flash-back se succèdent et éclairent le passé de ces deux hommes. Liana Levi, 2018 360 p. ISBN 979-10-349-0050-3
Br. sous jaquette 22 € env.

JOËLLE LOSFELD

AOÛT

Smile

Roddy Doyle ; traduit de l'anglais par Christophe Mercier
Victor Forde, récemment séparé de sa compagne, Rachel Ray, retourne vivre dans le quartier du blainois de son enfance. Pour oublier sa solitude, il se rend tous les soirs dans le même pub et y rencontre Ed Fitzpatrick, qui lui assure être un ancien camarade de classe. Victor, qui ne se rappelle pas de lui, éprouve un malaise en sa présence et se voit contraint de revivre des souvenirs enfouis. J. Losfeld, 2018 (Littérature étrangère) ISBN 978-2-07-275852-2
Br. 19,50 € env.

Miracles du sang

Lisa McInerney ; traduit de l'anglais par Catherine Richard-Mas
A Corck, Ryan Cusack, un jeune dealer de 20 ans, cherche sa place entre la violence de son père alcoolique, l'absence de sa mère, la douceur de sa petite amie Karine et la drogue omniprésente. Lorsque son meilleur ami, Dan, un des plus gros dealers de la ville, veut tirer profit de ses origines italiennes pour développer ses entreprises illégales, Ryan est entraîné dans un engrenage mortifère. J. Losfeld, 2018 (Littérature étrangère) ISBN 978-2-07-276432-5
Br. 20 € env.

LOUISON

SEPTEMBRE

Album de famille. 3, Heureuse Russie

Boris Akounine ; traduit du russe par Yves Gauthier
En 1937, Filip Bliazhine s'adapte au régime stalinien afin de se protéger lui et ses proches. Participant à l'enquête sur Heureuse Russie, une organisation contre-révolutionnaire, il tombe sur Demain, un projet de société narré comme un récit de science-fiction. Karl Veter, un agent imaginaire du FSB, y vit dans une Russie malheureuse et

arriérée, quelles que soient les conditions politiques. Louison éditions, 2018 420 p. ; 22x15 cm ISBN 979-10-95454-30-4
Rel. 24 € env.

Le roman d'une éducation

Nina Viktorovna Gorlanova ; traduit du russe par Maria-Luisa Bonaque
A Perm, en Sibérie, à la fin des années 1970, Nastia grandit entre un père inexistant et une mère alcoolique. Recueillie par les Ivanov, un couple très cultivé, elle se montre d'abord difficile mais finit par trouver sa place au sein de cette famille qui encourage ses talents artistiques. À l'âge adulte, pourtant, son destin semble irrémédiablement voué à la fatalité. Louison éditions, 2018 620 p. ISBN 979-10-95454-27-4
Br. 25 € env.

MONSIEUR TOUSSAINT LOUVRETURE

OCTOBRE

Les frères K

David James Duncan ; traduit de l'américain par Vincent Raynaud
Sur deux décennies, le destin de la famille Chance depuis le milieu des années 1960 : entre un père aux rêves brisés et une mère obsédée par la religion, quatre frères doivent trouver leur propre manière d'appréhender un monde rempli de contradictions. Monsieur Toussaint Louverture, 2018 800 p. ; 21x14 cm ISBN 979-10-90724-51-8
Br. 24 € env.

MACHA PUBLISHING

OCTOBRE

La citadelle

Piotr Alechowski ; traduit du russe par Ekaterina Cherezova
Maltstov, un archéologue, travaille dans la citadelle transformée en musée d'une ancienne ville russe. La perte de son épouse et de son emploi marque le début de la descente aux enfers de cet antihéros. Un roman sur l'époque contemporaine et la manière dont sont entretenus les souvenirs du passé. Prix Booker russe 2016. Macha publishing, 2018 23 x 15 cm ISBN 978-2-37437-041-5
Br. 19,90 € env.

MARABOUT

SEPTEMBRE

Le pèlerin désorienté qui cherchait Kyoto à Compostelle

Gideon Lewis-Kraus ; traduction par Anne Guittion
Pour ne pas imiter son père, un rabbin gay resté dans le placard la moitié de sa vie, Gideon s'installe à Berlin, la ville où tout est possible. Mais alors qu'il s'endort dans une fausse liberté, il accepte l'invitation d'un ami d'un soir de beuverie, et part avec lui sur un ancien chemin de pèlerinage en Espagne. Marabout, 2018 18x13 cm ISBN 978-2-501-12866-7
Br. 8,90 € env.

STÉPHANE MARSAN

OCTOBRE

L'oiseau captif

Jasmin Darznik ; traduit de l'américain par Florence Moreau
Porough Farrokhdad est une jeune Iranienne née dans le Té-

héran des années 1930. N'étant pas scolarisée, elle dévore les recueils de poésie persane de ses frères. Déçue par son mariage, elle écrit sur le sentiment amoureux, le désir et l'amour charnel. Son talent de poétesse révolutionne la scène littéraire iranienne mais la société conservatrice lui impute une réputation sulfureuse. Stéphane Marsan, 2018 ISBN 978-2-37834-022-3
Br.

MERCURE DE FRANCE

SEPTEMBRE

La seule histoire

Julian Barnes ; traduit de l'américain par Jean-Pierre Aoustin
Paul, 19 ans, s'apprête à partir pour l'université mais l'été traîne en longueur. Au club de tennis, il rencontre Susan, 45 ans, mariée et mère. Ils nouent une histoire d'amour profonde et sincère. Ils s'enfuient pour Londres car le mari de Susan la bat. Peu à peu, Paul découvre que sa maîtresse est alcoolique, il tente de l'aider sans succès et finit par la quitter. Mercure de France, 2018 (Bibliothèque étrangère) 272 p. ; 21x15 cm ISBN 978-2-7152-4707-9
Br. 22,80 € env.

MÉTAILLÉ

AOÛT

Le bruit du dégel

John Burnside ; traduit de l'anglais par Catherine Richard
Kate, étudiante à la dérive, vient de perdre son père et noie son chagrin dans l'alcool. Elle rencontre alors Jean, une vieille dame qui lui propose un marché : elle lui raconte ses histoires à condition que Kate cesse de boire. Tandis que Jean déroule le mirage du rêve américain, entre armes à feu, Vietnam et guerre froide, Kate se met aux tisanes et affronte son deuil. Métailié, 2018 (Bibliothèque écosaisse) 368 p. ; 22x15 cm ISBN 979-10-226-0797-1
Br. 22 € env.

Manuel de survie à l'usage des jeunes filles

Mick Kitson ; traduit de l'anglais par Céline Schwaller
Violée par Robert, le fiancé de sa mère, Sal décide de fuir dans la nature avec sa petite sœur Peppa. Ayant lu le Guide de survie des forces spéciales et fait des recherches sur Youtube, elle est prête à survivre dans les forêts sauvages des Highlands. La jeune fille raconte son amour pour sa sœur et leur rencontre avec une sorcière bienveillante. Premier roman. Métailié, 2018 (Bibliothèque écosaisse) 240 p. ; 22x14 cm ISBN 979-10-226-0800-8
Br. 18 € env.

Moronga

Horacio Castellanos Moya
Traduit de l'espagnol
Métailié, 2018 (Bibliothèque hispano-américaine) 352 p. ; 21x14 cm ISBN 979-10-226-0794-0
Br. 22 € env.

SEPTEMBRE

Secrets

Marcel Beyer ; traduit de l'allemand par Cécile Wajsbrot
En Allemagne, Carl, Nora, Paulina et leur cousin, le narrateur, ne connaissent pas leurs grands-parents et leur passé familial. Ils découvrent peu à peu, au cours

de leurs jeux, des pans de leur histoire tenue soigneusement secrète. Mais le jeu innocent tourne à l'obsession et finit par éloigner le narrateur de ses cousins. Métailié, 2018 (Bibliothèque allemande) 272 p. ISBN 979-10-226-0806-0
Br. 21 € env.

Sympathie pour le démon

Bernardo Carvalho ; traduit du brésilien par Danielle Schramm
Envoyé au Moyen-Orient dans une zone de combat pour transporter la rançon d'un mystérieux otage, le Rat affronte les conséquences d'une crise déclenchée par une relation amoureuse destructrice. À la limite de la folie mais raisonnant avec une rage froide, il essaie de comprendre ce qui a fait de lui la proie d'un amant toxique qui a transformé la soumission en une puissante arme de guerre. Métailié, 2018 (Bibliothèque brésilienne) 240 p. ; 22x14 cm ISBN 979-10-226-0803-9
Br. 18 € env.

La fille du cryptographe

Pablo de Santis ; traduit de l'espagnol (Argentine) par François Gaudry
Miguel Dorey, argentin, atteint d'un défaut d'audition, est obsédé par les civilisations oubliées. Avec quelques camarades, il fonde un cercle de cryptographes qui devient réputé dans le monde. Mais l'instauration de la dictature dans les années 1970 transforme le cercle en une organisation proche de la lutte armée qui tombe aux mains des militaires. Métailié, 2018 (Bibliothèque hispano-américaine) 352 p. ; 22x15 cm ISBN 979-10-226-0809-1
Br. 21 € env.

MILADY

AOÛT

600 heures dans la vie extraordinaire d'Edward Stanton

Craig Lancaster
Edward, 39 ans, est atteint du syndrome d'Asperger. Souffrant de troubles obsessionnels compulsifs, ses journées sont rythmées par un emploi du temps rigide, organisé à la minute près. Mais sa routine est bouleversée par l'arrivée d'une nouvelle voisine et de son fils de 9 ans. Durant vingt-cinq jours, il renonce à sa solitude et s'expose en leur compagnie aux joies et aux peines de l'amitié. Traduit de l'américain. Milady, 2018 ISBN 978-2-8112-3324-2
Br. 18,20 € env.

SEPTEMBRE

Lucky boy

Shanthi Sekaran ; traduit de l'américain par Emmanuelle Ghez
Solimar, une Mexicaine de 18 ans, décide de traverser la frontière au péril de sa vie pour se rendre en Californie. Sans papiers et livrée à elle-même, elle est incarcérée en centre de rétention et son fils, placé dans une famille d'accueil. Kavya, sa mère adoptive, s'attache au jeune garçon mais Solimar est décidée à le récupérer coûte que coûte. Milady, 2018 ISBN 978-2-8112-2444-8
Br. 20 € env.

Biblioclat : sagesse d'un chat de bibliothèque

Alex Howard
Le chat de la bibliothèque d'Edimbourg décide de quitter sa vie confortable pour explorer le

monde. Il fait alors de nombreuses rencontres : ses cousins Biblio Chat et Saaf Landan Tom, le Chat des flaqueaux ou encore le terrifiant Chien noir. Au cours de ses aventures, ce chat penseur en quête de sens livre de fines observations sur le genre humain. Traduit de l'anglais. Milady, 2018 (Hauteville) ISBN 978-2-8112-3555-0
Br. 12,90 € env.

MIROBOLE

AOÛT

Nami

Bianca Belloc ; traduit du tchèque par Christine Laferrière
Nami vit sur les rives d'un lac qui s'assèche dans un village de pêcheurs. Le jeune garçon entame un voyage initiatique, doté du manteau de son grand-père et de sa ténacité, afin de percer le mystère du lac. Mirobole éditions, 2018 (Horizons blancs) 256 p. ; 20x15 cm ISBN 978-2-37561-107-4
Br. 19,50 € env.

NIL

SEPTEMBRE

Pose tes yeux sur moi

Mareike Krügel
Noyée dans la folie habituelle de son quotidien, Katharina ne prend pas suffisamment le temps de s'occuper d'elle, et notamment de s'inquiéter de la grosseur qui est apparue subitement sur l'un de ses seins. Réfléchissant sur le temps qui passe, l'auteure met en lumière la question du sens de la vie et des petits riens qui jalonnent une existence. Traduit de l'allemand. NIL, 2018 ISBN 978-2-84111-956-1
Br. 19 € env.

NOIR SUR BLANC

AOÛT

La planète des champignons

Elena Tchijova ; traduit du russe par Marianne Gourg-Antusiewicz
Après la mort de leurs parents, un homme et une femme retrouvent leurs datchas familiales dans la campagne proche de Saint-Petersbourg. Tout semble séparer ce traducteur de seconde zone enlisé dans ses habitudes et cette businesswoman indépendante. Pourtant, ils sont voisins depuis l'enfance et partagent un même rapport à la nature. Ils ont six jours pour saisir la chance de se rencontrer. Noir sur blanc, 2018 336 p. ; 23x15 cm ISBN 978-2-88250-526-2
Br. 22 € env.

Onzième roman, livre dix-huit

Dag Solstad ; traduit du norvégien par Jean-Baptiste Coursaud ; préface Haruki Murakami
À 50 ans, Bjorn Hansen vit dans la petite ville norvégienne de Kongsberg et partage son temps entre un emploi modeste de perceur et le théâtre, activité qu'il exerce sans passion. Désillusionné, il est déçu par la fausseté et l'inconsistance de son entourage. Face à cette crise existentielle, il décide de renoncer à ses idéaux de jeunesse et de remettre sa vie en question. Noir sur blanc, 2018 (Notabilia) 256 p. ; 20x13 cm ISBN 978-2-88250-527-9
Br. 17 € env.

SEPTEMBRE

Les livres de Jakob : le grand voyage à travers sept frontières, cinq langues, trois grandes religions et d'autres moindres

Olga Tokarczuk ; traduit du polonais par Maryla Laurent
Dans le royaume de Pologne, au XVIII^e siècle, récit du singulier destin de Jakob Frank, Juif converti à l'islam puis au christianisme. Mystique, habile politique, chef religieux, il est considéré par les uns comme le messie de la tradition juive et par les autres comme un charlatan ou un hérétique. Son portrait, complexe et polysémique, est dressé à travers les propos d'une foule de personnages. Noir sur blanc, 2018 944 p. ; 23x15 cm ISBN 978-2-88250-525-5
Br. 29 € env.

OCTOBRE

Dernières lettres de Montmartre

Qiu Miaojin ; traduit du chinois par Emmanuelle Péchenart ; préface Hélène Cixous
La narratrice rédige une série de missives à destination de son amante, évoquant la découverte de l'autre, l'éveil à la sensualité, la passion et l'insoutenable absence. Noir sur blanc, 2018 (Notabilia) 288 p. ; 20x13 cm ISBN 978-2-88250-517-0
Br. 20 € env.

LE NOUVEAU PONT

SEPTEMBRE

A quelques milles du reste du monde

Pat Conroy ; traduit de l'américain par Marie Bissierex
Ce roman autobiographique relate l'expérience de P. Conroy en 1969 en tant qu'instituteur dans une île au large de la Caroline du Sud. Dans ce lieu coupé du monde habité par quelques familles afro-américaines, il rencontre des jeunes laissés-pour-compte à qui il tente de donner le goût d'apprendre. Premier roman. Le Nouveau Pont, 2018 275 p. ; 21x14 cm ISBN 978-2-9560121-4-6
Br. 19 € env.

L'OBSERVATOIRE

AOÛT

La saison des fleurs de flamme

Abubakar Adam Ibrahim ; traduit de l'anglais par Marc Amfreville
Dans le nord du Nigeria, Reza, un jeune dealer, entre par effraction chez Hajjiya. Lorsque cette dernière le surprend, une attirance réciproque naît entre l'homme de main et la veuve musulmane de trente ans son aînée. Un roman qui soulève de nombreux tabous nationaux tels que la corruption des politiciens, le chaos provoqué par Boko Haram et la sexualité des veuves. Premier roman. Editions de l'Observatoire, 2018 450 p. ; 20x14 cm ISBN 979-10-329-0303-2
Br. 23 € env.

OLIVIER

AOÛT

Forêt obscure

Nicole Krauss ; traduit de l'américain par Paule Guivarch
Ed. de l'Olivier, 2018 320 p. ; 22x14 cm ISBN 978-2-8236-0923-3
Br. 23 € env.

RENTRÉE LITTÉRAIRE

BIBLIOGRAPHIE ESSAIS, MÉMOIRES

SEPTEMBRE

Des raisons de se plaindre

Jeffrey Eugenides ; traduit de l'américain par Olivier Deparis Ed. de l'Olivier, 2018 348 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-87929-987-7 Br. 23 € env.

La souplesse des os

Dave W. Wilson ; traduit de l'anglais (Canada) par Madeleine Nasalik Ed. de l'Olivier, 2018 250 p. ; 20 x 14 cm ISBN 978-2-8236-0281-4 Br. 22 € env.

HÉLOÏSE D'ORMESSON

AOÛT

Taxi Curaçao

Stefan Brijis ; traduit néerlandais par Daniel Cunin Curaçao, 1961. Fils d'un chauffeur de taxi, Max, 12 ans, a la chance d'intégrer la classe du frère Daniel et découvre sa vocation d'enseignant. Malheureusement, la maladie de son père le contraint à abandonner ses études pour reprendre le taxi paternel. Des années plus tard, il est devenu père à son tour. Un jour, il s'envole pour les Pays-Bas à la recherche de pièces détachées. Ed. Héloïse d'Ormesson, 2018 ISBN 978-2-35087-466-1 Br. 22 € env.

PAGE À PAGE

AOÛT

Eden Springs

Laura Kasischke ; traduit de l'américain par Céline Leroy ; postface Lola Lafon Michigan, printemps 1903. En fuite après un scandale, Benjamin Purnell est un charismatique prédateur qui promet la vie éternelle à ses disciples et en particulier aux belles jeunes filles. Un jour, le corps enterré d'une adolescente sème le doute sur les activités du précheur. Un récit basé sur une histoire vraie et illustré de photographies d'époque. Editions Page à Page, 2018 184 p. ; ill. ; 20 x 13 cm ISBN 978-2-37527-038-7 Br. 18 € env.

PHÉBUS

AOÛT

L'heure de l'ange

Karel Schoeman ; traduit de l'afrikaans par Pierre-Marie Finkelstein Parti sur les traces d'un jeune berger ayant vécu au XIX^e siècle, un producteur de télévision de Johannesburg revient dans le village de son enfance. Il tente ainsi d'échapper à son existence mondaine et à ses déceptions. Phébus, 2018 (Littérature étrangère) 350 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-7529-1055-4 Br. 23 € env.

SEPTEMBRE

Camilla et compagnie

Christina Hesselholdt ; traduit du danois par Jean-Baptiste Coursaud Chronique intime à plusieurs voix, ce cycle de Camilla a été publié en quatre petits livres de 2008 à 2014. De Berlin à Lisbonne en passant par le Mozambique et le Danemark, il livre les monologues intérieurs, tour à tour gais ou mélancoliques, de Camilla, Charles, Alma, Edward, Alwilda et Kristian, un groupe

d'amis quadragénaires et quinquagénaires. Phébus, 2018 (Littérature étrangère) 400 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-7529-1101-8 Br. 24 € env.

OCTOBRE

Les morts

Christian Kracht ; traduit de l'allemand par Corinna Gepner Dans les années 1930, le cinéaste Emil Nägele est envoyé au Japon par le directeur de la société nationale de production allemande pour tourner un film à la gloire du Reich et de ses alliés. Mais lui veut réaliser un film qui met en garde contre l'Allemagne. Phébus, 2018 (Littérature étrangère) 200 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-7529-1153-7 Br. 19 € env.

PHILIPPE PICQUIER

AOÛT

La papeterie Tsubaki

Ito Ogawa ; traduit du japonais par Myriam Dartois-Ako En parallèle de la gestion d'une petite papeterie, Hatako est écrivain public, art enseigné par sa grand-mère. Grâce au talent de la jeune femme et à sa dévotion pour les autres, la boutique devient un lieu de réconciliation avec les autres et avec elle-même. P. Picquier, 2018 256 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-8097-1356-5 Br. 20 € env.

Un paradis

Keyi Sheng ; traduit du chinois par Brigitte Duzan A Shanghai, une jeune femme simple d'esprit décrit de l'intérieur la vie de femmes enfermées dans une clinique pour mères porteuses illicite, qui tient autant du camp militaire que de la maison close. Face à la violence des hommes, elle montre la solidarité entre les prisonnières, désignées par des numéros mais qui s'attribuent entre elles des noms de fruits. P. Picquier, 2018 144 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-8097-1362-6 Br. 13,50 € env.

PORTAPAROLE FRANCE

AOÛT

Edgardo Bona

Fabio Carpi ; traduit de l'italien par Emilia Aru Edgardo Bona, un orphelin né aux alentours de 1833, est au cœur d'une intrigue qui débute avec la découverte par un brocanteur d'un paquet de feuilles jaunies. Le jeune homme tente de percer le mystère de sa naissance. Portap parole France, 2018 (Littérature étrangère) 252 p. ; 20 x 12 cm ISBN 978-2-37864-002-6 Br. 18 € env.

PRÉLUDES

SEPTEMBRE

Maria Vittoria

Elise Valmorbidia ; traduit de l'anglais par Claire Desserrey 1923, dans un hameau des Dolomites. Maria épouse un homme choisi par son père, fonde une famille et ouvre un magasin. Mais la montée du fascisme et les prémices de la guerre l'obligent à faire des choix. Premier roman. Préludes, 2018 448 p. ISBN 978-2-253-10795-8 Br. 16,90 € env.

PRESSES DE LA CITÉ

AOÛT

Les heures rouges

Leni Zumas Traduit de l'américain Presses de la Cité, 2018 408 p. ; 23 x 14 cm ISBN 978-2-258-14692-1 Br. 21 € env.

SEPTEMBRE

Dans les bras de Verdun

Nick Dybek Traduit de l'américain Presses de la Cité, 2018 336 p. ; 23 x 14 cm ISBN 978-2-258-15116-1 Br. 22,50 € env.

Dans la vallée

Hannah Kent Traduit de l'anglais Presses de la Cité, 2018 23 x 14 cm ISBN 978-2-258-15058-4 Br. 21 € env.

PHILIPPE REY

AOÛT

Je reste ici

Marco Balzano Trina raconte l'histoire de sa vie à sa fille. Elle grandit et se marie à Curon, une communauté autrichienne cédée à l'Italie après la Première Guerre mondiale. Alors que son époux Erich s'oppose farouchement à la montée du fascisme et au barrage qui menace le village, sa fille Marika lui est enlevée par sa tante qui l'emmène en Autriche et son fils Michael devient hitlérien. Traduit de l'italien P. Rey, 2018 ISBN 978-2-84876-683-6 Br. 18 € env.

RIVAGES

AOÛT

La mélodie

Jim Crace ; traduit de l'anglais par Laetitia Devaux Alfred Busi est attaqué chez lui par une créature étrange. Dans une petite ville d'Angleterre frappée depuis quelque temps par de mystérieuses agressions, les médias crient à l'invasion de bêtes féroces. Alfred appelle à la compassion et à l'action collective, devenant malgré lui la seule voix dissonante tandis qu'un discours haineux se développe. Une fable évoquant le sort des migrants. Rivages, 2018 (Littérature anglaise) 300 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-7436-4471-0 Br. 21,50 € env.

PIERRE-GUILLAUME DE ROUX

SEPTEMBRE

Moi, Philip Roth

Steven Sampson Jessie, un Américain de 40 ans, voue une passion à l'écrivain Philip Roth. Il consacre une thèse à son roman *La leçon d'anatomie*, qu'il peine à terminer. Marie, sa compagne, puis Elizabeth, une amie de cette dernière, apprennent, à leur plus grande surprise, qu'elles sont enceintes en même temps. Jessie accuse l'érotisme rothien d'être responsable de ces conceptions non désirées. Traduit de l'américain Pierre-Guillaume de Roux, 2018 150 p. ; 20 x 13 cm ISBN 978-2-36371-258-5 Br. 23 € env.

SERGE SAFRAN

AOÛT

L'égout

Andrija Matic En 2024, dans une Serbie devenue totalitaire, Bojan Radic, jeune professeur d'anglais au chômage, est contacté par Velibor Stretenovic, chef du service de la Sécurité, pour enseigner l'anglais à ses enfants. Au début, Bojan se rapproche de Stretenovic, mais lorsqu'il rencontre Vesna, jeune femme séropositive, c'est le début d'une descente aux enfers. Traduit du serbe Serge Safran éditeur, 2018 256 p. ; 21 x 14 cm ISBN 979-10-97594-16-9 Br. 19,90 € env.

LE SERPENT À PLUMES

AOÛT

Absolutely golden

D. Foy ; traduit de l'américain par Sébastien Doubinsky Les Editions du Serpent à plumes, 2018 256 p. ; 20 x 14 cm ISBN 979-10-356-1004-3 Br. 20 € env.

Mon sang arc-en-ciel

Kopano Matlwa Traduit de l'anglais Les Editions du Serpent à plumes, 2018 176 p. ; 20 x 14 cm ISBN 979-10-356-1000-5 Br. 18 € env.

SEUIL

AOÛT

L'abattoir de verre

John Maxwell Coetzee ; traduit de l'anglais (Afrique du Sud) par Georges Lory En sept tableaux romanesques, l'auteur brosse le portrait d'une femme, jamais nommée, dans lequel les lecteurs reconnaîtront la romancière Elizabeth Costello, présente dans d'autres œuvres de Coetzee. Au soir de sa vie, elle constate, avec lucidité et calme, la perte progressive de ses facultés mentales, mais elle est décidée à affronter l'inéluctable dans la solitude. Seuil, 2018 (Cadre vert) 176 p. ; 22 x 15 cm ISBN 978-2-02-140239-1 Br. 18 € env.

Les enfants de cœur

Heather O'Neill ; traduit de l'anglais (Canada) par Dominique Fortier Rose et Pierrot sont deux orphelins abandonnés et élevés par les bonnes sœurs à Montréal. Ils sont très doués : Pierrot est un pianiste prodige et Rose deviendra danseuse. Pendant une tournée destinée à récolter des fonds pour l'orphelinat, ils tombent amoureux et rêvent d'un avenir lumineux. Dans ce conte de fées pour adultes, l'auteur fait appel aux pouvoirs magiques de l'imagination. Seuil, 2018 (Cadre vert) 480 p. ; 22 x 15 cm ISBN 978-2-02-136345-6 Br. 21,50 € env.

Voyou

Itamar Orlev ; traduit de l'hébreu par Laurence Sendrowicz Lorsque sa femme le quitte, emportant leur jeune fils, Tadek décide de quitter Jérusalem pour retrouver son père dans un hospice de Varsovie, en 1988. L'homme qu'il découvre n'est plus que l'ombre du personnage exceptionnel qui a marqué son enfance. Durant une semaine père et fils vont se confronter et vont affronter ensemble les

spectres du passé. Premier roman. Seuil, 2018 (Cadre vert) 432 p. ; 22 x 15 cm ISBN 978-2-02-136579-5 Br. 22,50 € env.

SEPTEMBRE

Le dynamiteur

Henning Mankell Traduit du suédois Seuil, 2018 (Cadre vert) 304 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-02-138811-4 Br. 20 € env.

SONNEUR

SEPTEMBRE

Filles du djihad

Tabish Khair ; traduit de l'anglais (Inde) par David Fauquemberg En Angleterre, Ameena et Jamilla commencent à s'intéresser aux enseignements de l'islam radical. Convaincues de rejoindre Daech par Hejiye, une femme prêchant le djihad, elles partent pour la Syrie où Ameena est mariée à un djihadiste et où Jamilla finit par se rendre compte de l'impasse dans laquelle elles se sont mises. les Ed. du Sonneur, 2018 ISBN 978-2-37385-081-9 Br. 17 € env.

LE SOUPIRAIL

AOÛT

Sous l'œil du chat

Anna Felder ; traduit de l'italien par Florence Courriol-Seita Une famille vit dans l'attente de son expulsion imminente du territoire. Le chat de la maison est le témoin de ce huis clos où l'anxiété ravive les peurs de chacun et les tensions de voisinage. Le Soupirail, 2018 170 p. ; 21 x 14 cm ISBN 979-10-93569-38-3 Br. 19 € env.

Les neiges de décembre ne préviennent jamais : et autres nouvelles

Ménis Koumandaréas ; traduit du grec par Guillaume Tournier Un recueil de nouvelles se déroulant dans la ville d'Athènes, entre grande histoire et destins intimes. Le Soupirail, 2018 150 p. ; 21 x 14 cm ISBN 979-10-93569-40-6 Br. 173 € env.

STOCK

AOÛT

Le Mars Club

Rachel Kushner ; traduit de l'américain par Sylvie Schneider Romy Hall, une ancienne strip-teaseuse au Mars Club, est condamnée à la perpétuité pour avoir tué l'homme qui la harcelait. Enfermée à la prison de Stanville, elle apprend que sa mère à qui elle avait confié Jackson, son fils de 7 ans, vient de mourir. Déchue de ses droits parentaux, la jeune femme décide d'agir. Un roman sur les laissés-pour-compte de la société américaine. Stock, 2018 (La cosmopolite) 480 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-234-08501-5 Br. 23 € env.

La marcheuse

Samar Yazbak ; traduit de l'arabe (Syrie) par Khaled Osman Rima vit dans la banlieue de Damas avec sa mère et son frère. Elle est atteinte d'une étrange maladie l'obligeant à marcher sans s'arrêter. Contrainte d'être

attachée pour éviter de se perdre, elle dévore les livres de la bibliothèque. En août 2013, sa mère est tuée par un soldat. Alors que la guerre fait rage, l'adolescente écrit sa vie, réfugiée dans la cave d'une imprimerie. Stock, 2018 (La cosmopolite) 304 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-234-08361-5 Br. 20,99 € env.

SEPTEMBRE

Pièges et embûches

Sasa Stanisic ; traduit de l'allemand par Françoise Toraille Douze récits mettant en scène des personnages qui regagnent la liberté qu'ils ont perdue à la guerre ou au jeu. Stock, 2018 (La cosmopolite) 350 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-234-08311-0 Br. 21 € env.

SYRTES

AOÛT

Le soldat à la fleur

Nandor Gion ; traduit du hongrois par Gabrielle Watrin En Hongrie, le jeune Istvan rêve de quitter le monde rural et joue de la cithare dans des bals pour gagner sa vie. Il remarque dans un tableau de la Passion un soldat qui apparaît étonnamment heureux et détaché de la scène qui se joue. Avec Rézi et Gilike, ils partent en quête du même bonheur, mais la Première Guerre mondiale vient les rattraper et les propulse trop vite dans la vie d'adulte. Ed. des Syrtes, 2018 144 p. ; 23 x 14 cm ISBN 978-2-940523-84-9 Br. 18 € env.

LA TABLE RONDE

AOÛT

La neuvième heure

Alice McDermott ; traduit de l'américain par Cécile Arnaud A Brooklyn, Jim, qui vient d'être licencié, se suicide au gaz après avoir envoyé Annie, son épouse enceinte, faire des courses. Après l'explosion de l'immeuble, cette dernière trouve du réconfort auprès de sa sœur Saint-Sauveur qui la prend sous son aile. Elle lui trouve une place de blanchisseuse au couvent, la pousse à sortir avec ses amies et lui permet de reprendre goût à la vie. La Table ronde ; Quai Voltaire, 2018 288 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-7103-8564-6 Br. 22,50 € env.

SEPTEMBRE

Trajectoire : nouvelles

Richard Russo ; traduit de l'américain par Jean Esch Un professeur d'université et un étudiant plagiaire, deux frères qui se disputent lors de vacances en Italie, un agent immobilier peinant à vendre la maison d'une femme qui accumule compulsivement les objets, un romancier à qui des producteurs de cinéma demandent de remanier un scénario : quatre histoires dont les héros, confrontés à des obstacles, s'empêchent dans des crises existentielles. La Table ronde, 2018 288 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-7103-8559-2 Br. 19,50 € env.

ROMANS ÉTRANGERS

TEMPS DES CERISES

AOÛT

Traversée : une histoire d'amour

Anna Seghers ; traduit de l'allemand par Claire Mercier, Bruno Meur ; postface Hélène Roussel
Dans les années 1950, à bord du cargo qui les ramène en Europe, Franz Hammer, un mécanicien allemand, fait la connaissance de Ernst Triebel, un médecin et compatriote venu assister à un congrès. Au cours de cette traversée, ce dernier se raconte. Ayant immigré au Brésil avec sa famille dans les années 1930 alors qu'il était enfant, il relate sa relation amoureuse avec Maria Luisa. Temps des cerises, 2018 (Romans des libertés) 170 p. ; 20 x 14 cm ISBN 978-2-37071-133-5
Br. 15 € env.

SEPTEMBRE

Sel

Earl Lovelace ; traduit de l'américain par Alexis Bernaut, Thomas Chaumont
A Trinité-et-Tobago, deux hommes tentent de perpétuer la sagesse de leurs ancêtres repartis vers l'Afrique. Bango fait tout pour maintenir les traditions de ces îles des Caraïbes et aider ses camarades tandis qu'Alford George, né dans une plantation, se lance en politique. Temps des cerises, 2018 (Romans des libertés) 360 p. ; 20 x 14 cm ISBN 978-2-37071-157-1
Br. 22 € env.

TUSITALA

SEPTEMBRE

Les martyrs et les saints

Larry Fondation ; traduit de l'américain par Romain Guillou ; préface de Marc Villard
Des histoires croisées dans le Los Angeles de l'après 11 septembre, une ville viscéralement violente et compulsivement sexuelle. Tusitala, 2018 180 p. ; 19 x 14 cm ISBN 979-10-92159-15-8
Br. 19,50 € env.

VERDIER

AOÛT

Kruso

Lutz Seiler ; traduit de l'allemand par Uta Müller et Bernard Banoun
1993. Ed. un Allemand vivant au Danemark, apprend la mort d'Alexandre Krusowitch, Kruso. Il l'avait connu 1989 alors qu'il arrivait, jeune veuf de 24 ans, sur l'île de Hiddensee, dans la Baltique. Là, Kruso s'occupait d'Allemands candidats à l'exil vers le Danemark. Ce deuil pousse Ed à enquêter sur la disparition en mer Baltique de 174 fugitifs de RDA, en 1961, année de construction du Mur. Verdier, 2018 (Der Doppelgänger) 480 p. ISBN 978-2-86432-990-9
Br. 25 € env.

SEPTEMBRE

Bas la place, y a personne

Dolores Prato ; traduction et introduction de Laurent Lombard et Jean-Paul Manganaro
La romancière italienne du XX^e siècle livre un récit autobiographique dans lequel l'enfance d'une petite fille dans une société villageoise archaïque tient une place importante. Élevée par un

oncle prêtre et une tante, elle grandit dans les Marches en percevant très tôt le rejet dont elle fait l'objet. Verdier, 2018 (Terra d'altri) 896 p. ISBN 978-2-86432-992-3
Br. 32 € env.

LAURENCE VIALLET

SEPTEMBRE

Numbers

John Rechy ; traduit de l'anglais par Norbert Naigeon
Récit d'une déchéance, condensé en dix jours, décrivant le trajet existentiel d'un homme le temps d'une sorte d'odyssée sexuelle. Ex-prostitué, Johnny Rio rentre à Los Angeles après trois années d'absence et d'abstinence. Les souvenirs d'une vie passée dans les mêmes lieux sont prétextes à de nouvelles rencontres homosexuelles, comme si s'était substituée à l'argent la compulsion de séduction. L. Viallet, 2018 220 p. ISBN 978-2-918034-01-8
Br. 22,50 € env.

VIES PARALLÈLES

AOÛT

Anna & moi

Adelheid Duvanel ; traduit de l'allemand par Catherine Fagnot
Recueil de courts textes qui mettent en scène des personnages différents, inaptés à la vie, des vies à l'étrangeté bouleversante. Vies parallèles, 2018 112 p. ; 23 x 14 cm ISBN 978-2-9601994-4-4
Br. 18 € env.

LA VOLTE

SEPTEMBRE

Way inn

Will Wiles ; traduit de l'anglais par Marie Surgers
Neil Double exerce la profession de doubleur, prenant la place d'hommes d'affaires lors de salons. Il se satisfait pleinement de ce quotidien fait de séjour dans des hôtels irréprochables et de discussions informelles dans des centres de congrès avec ses prétendus collègues. Mais un imprévu change le cours des choses. La Volte, 2018 300 p. ISBN 978-2-37049-069-8
Br. 20 € env.

SABINE WESPIESER

SEPTEMBRE

Rien d'autre sur Terre

Conor O'Callaghan ; traduit de l'anglais par Mona de Praental
Une fugitive d'une douzaine d'années trouve refuge chez un prêtre. Il tente de retrouver ses parents, disparus sans laisser de traces. Rien ne prouve que la petite Helen, qui ne se prénomme peut-être pas ainsi, dit la vérité. Premier roman. S. Wespieser éditeur, 2018 200 p. ; 19 x 14 cm ISBN 978-2-84805-305-9
Br. 19 € env.

ZOÉ

AOÛT

La musique engloutie

Christian Haller ; traduit de l'allemand par Jean Bertrand
Un roman mêlant récit familial et grande histoire, dans lequel l'auteur retrace l'enfance de sa mère dans le Bucarest prospère des années 1910 et 1920 jusqu'à l'exil en

1926. Il relate son voyage à Bucarest, entrepris pour libérer sa mère vieillissante de ses souvenirs. Il rencontre deux personnes ayant traversé l'ère Ceaucescu, l'un sans révolte, l'autre en victime. Zoé, 2018 (Zoé) 272 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-88927-574-8
Br. 21 € env.

SEPTEMBRE

33 tours

David Chariandy ; traduit de l'anglais par Christine Raguet
Scarborough, dans la banlieue de Toronto, 1991. Michael et Francis, deux frères adolescents, mènent une existence rythmée par les descentes de policiers et le racisme ambiant. Leur mère travaille nuit et jour pour leur donner une chance dans la vie, mais leurs espoirs volent en éclats à la suite d'une fusillade. Zoé, 2018 176 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-88927-590-8
Br. 19 € env.

OCTOBRE

Chaque jour appartient au voleur

Teju Cole ; traduit de l'américain par Serge Chauvin
Un Nigérian vivant à New York depuis quinze ans retourne trois semaines à Lagos, sa ville natale. Il évoque sa redécouverte de la mégapole africaine, raconte ses impressions de voyage et relate des scènes telles que celle du châtiment d'un voleur à la tire. Zoé, 2018 192 p. ; ill. en coul. ISBN 978-2-88927-585-4
Br.

Quand les nuages poursuivent les corneilles

Matthias Zschokke ; traduit de l'allemand par Isabelle Rüf
La vie paisible et humble de Roman s'assombrit lorsque sa mère et son ami de longue date lui demandent de les aider à mourir. Pour surmonter la situation, il décide de monter une pièce de théâtre. Zoé, 2018 192 p. ISBN 978-2-88927-600-4
Br.

ZULMA

AOÛT

La somme de nos folies

Shih-Li Kow ; traduit de l'anglais (Malaisie) par Frédéric Grellier
A Lubok Sayong, près de Kuala Lumpur, Bevi décide un jour d'adopter l'orpheline Mary Anne et de recruter miss Bonsidik pour l'aider à tenir son bed & breakfast, fraîchement aménagé dans la maison familiale. Pendant ce temps, son vieil ami Auyong initie sans le vouloir la première gay pride. Premier roman. Zulma, 2018 352 p. ; 20 x 13 cm ISBN 978-2-84304-830-2
Br. 21,50 € env.

SEPTEMBRE

Buru quartet. 4, La maison de verre

Pramoedya Ananta Toer ; traduit de l'indonésien par Dominique Vitalys
Le commissaire Pangemanann est chargé par le gouverneur de surveiller Minke et de l'empêcher d'agir. Il est dans un premier temps freiné par ses scrupules mais, trop attaché à sa promotion, il ne recule bientôt devant rien pour détruire l'œuvre de Minke. Zulma, 2018 544 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-84304-833-3
Br. 24,50 € env. ●

BIBLIOGRAPHIE ESSAIS, MÉMOIRES

ESSAIS LITTÉRAIRES

95 essais littéraires, récits et mémoires publiés d'août à octobre 2018

BIBLIOGRAPHIE ÉTABLIE PAR MARIE-CLAIRE VIERLING, AVEC ELECTRE.COM

ALBIN MICHEL

SEPTEMBRE

Contre la perte et l'oubli de tout

Georges-Olivier Châteaureynaud
Une initiation à la lecture et une évasion en compagnie des écrivains classiques ou contemporains, convoquant des genres littéraires, des expériences telles que l'atelier d'écriture ainsi que l'inconscient. Albin Michel, 2018 (Essais littéraires) 280 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-226-43574-3
Br. 19 € env.

La loi sur la mer

Davide Enia ; traduit de l'italien par Françoise Brun
Avec son père médecin, l'auteur se rend à plusieurs reprises sur l'île de Lampedusa afin de rencontrer les Siciliens assistant les réfugiés. Il recueille leurs témoignages tandis que son père prend des photos. En filigrane de cette tragédie publique, Davide évoque un drame personnel, le cancer dont est gravement atteint son oncle. Albin Michel, 2018 (Essais littéraires) 190 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-226-39886-4
Br. sous jaquette 17 € env.

Une prière à la mer

Khaled Hosseini ; illustré par Dan Williams ; traduit de l'anglais par Valérie Bourgeois
Dans une longue lettre, un père prie en regardant son fils dormir, implorant d'être protégés lors de la périlleuse traversée qu'ils vont entreprendre. Il évoque également leur vie à Homs en Syrie et la transformation de la ville en zone de guerre. Un texte rendant hommage aux réfugiés syriens à l'occasion du troisième anniversaire de la mort du jeune Alan Kurdi en 2015. Albin Michel, 2018 (Livres illustrés) 48 p. ; ill. en coul. ; 24 x 16 cm ISBN 978-2-226-43759-4
Cart. 12 € env.

Un automne à Kyôto

Corinne Atlan
Une découverte de la ville où l'auteur vit depuis quarante ans : ses temples, la pensée japonaise influencée par le bouddhisme et le shinto ou encore ses traditions telles que la cérémonie du thé. Elle évoque la fuite du temps, le sentiment de perte et de regret au fondement de l'esthétique japonaise auxquels fait écho la saison automnale. Albin Michel, 2018 (Récits) 180 p. ; 21 x 12 cm ISBN 978-2-226-43741-9
Br. 15 € env.

ALLIA

AOÛT

Année vingt-quatre : Progymnasma 1965-1989

Patrik Ourednik ; postface Vlastimil Harl ; traduit du tchèque par Benoît Meunier
L'auteur égrène ses souvenirs, de l'année de ses 8 ans en 1965 à la chute du régime communiste en Tchécoslovaquie en 1989. Il témoigne des conditions de vie de l'époque et de sa rébellion contre le totalitarisme. Allia, 2018 224 p. ; 19 x 12 cm ISBN 979-10-304-0964-2
Br. 15 € env.

ALMA

SEPTEMBRE

Einstein, le sexe et moi

Oliver Liron
Autiste Asperger, l'auteur revient sur son parcours depuis l'enfance, les brimades à l'école, les punitions des professeurs, le réconfort de sa grand-mère et son désir pour des filles inaccessibles. En parallèle, il évoque sa victoire au jeu télévisé, Questions pour un champion, en 2012. Alma éditeur, 2018 19 x 14 cm ISBN 978-2-36279-287-8
Br. 18 € env.

AMSTERDAM

AOÛT

Argent

Christophe Hanna
Pendant quatre ans, C. Hanna rassemble le témoignage de poètes, de journalistes et d'éditeurs sur leur rapport à l'argent. L'ensemble dresse un portrait statistique, trivial et intime d'une partie du champ littéraire poétique, de ses protagonistes et de ses institutions. Il met en lumière les déterminations économiques et sociales de l'activité poétique. Amsterdam, 2018 (L'ordinaire du capital) 250 p. ; 18 x 12 cm ISBN 978-2-35480-177-9
Br. 13 € env.

ARLÉA

AOÛT

Tout cet hier à l'intérieur de moi

Antoine Silber
Issu d'une famille de Juifs polonais de Cracovie qui, au cours du

XX^e siècle, s'est dispersée à travers le monde, l'auteur remonte sa lignée jusqu'au quartier de Kazimierz où son arrière-grand-père était rabbin. Avec sa compagne Laurence, il se rend sur place et, troublé, ressent une proximité avec les lieux, devant les vies entremêlées de ses aïeux. Il s'interroge sur la transmission. Arléa, 2018 21 x 13 cm ISBN 978-2-36308-168-1
Br. 18 € env.

OCTOBRE

Rome éphémère

Gérard Macé
Evocation littéraire de Rome, une ville partagée entre la beauté et la tragédie. Arléa, 2018 (Arléa-poché) 120 p. ; 18 x 11 cm ISBN 978-2-36308-163-6
Br. 9 € env.

ARTHAUD

SEPTEMBRE

Comme des chevaux qui dorment debout

Paolo Rumiz
Un essai qui rend hommage aux soldats du Frioul et du Trentin enrôlés malgré eux dans l'armée d'Autriche-Hongrie lors de la Première Guerre mondiale. Traduit de l'italien. Arthaud, 2018 (L'esprit voyageur) 388 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-08-140830-2
Br. 21,50 € env.

L'ATELIER CONTEMPORAIN

SEPTEMBRE

John & Yves Berger : à ton tour : correspondance croisée

traduit de l'anglais par Katya Berger
La correspondance tenue en 2016 entre l'écrivain anglais J. Berger (1926-2017) et son fils Y. Berger, peintre et écrivain. Vingt lettres et cartes postales, accompagnées de 17 dessins de l'un et de l'autre, donnent à voir l'estime mutuelle entre les deux artistes, leurs préoccupations et leur rapport au monde. L'Atelier contemporain, 2018 96 p. ; ill. en coul. ; 20 x 16 cm ISBN 979-10-92444-73-5
Br. 25 € env.

BIBLIOGRAPHIE ESSAIS, MÉMOIRES

AU DIABLE VAUVERT

AOÛT

Obsolescence des données

Douglas Coupland ; traduit de l'anglais par Walter Gripp
Un recueil de courtes fictions et d'essais sur l'ère digitale et les évolutions de l'homme face aux nouvelles technologies du numérique.
Au diable Vauvert, 2018 592 p. ISBN 979-10-307-0211-8
Br. 22 € env.

AUBE

AOÛT

Avoir le courage de la vérité

Erik Orsenna
L'ouvrage réunit les contributions du philosophe et écrivain à l'hebdomadaire *Le 1*, abordant différents sujets tels que le travail, la fraternité ou encore la mondialisation. A ces réflexions s'ajoute un entretien avec Eric Fottorino consacré notamment aux moustiques et dans lequel E. Orsenna retrace son parcours.
Ed. de l'Aube, 2018 (Le 1 en livre) 96 p. ; 22 x 12 cm ISBN 978-2-8159-3007-9
Br. 9,90 € env.

OCTOBRE

Ecrire à Miami

Dany Laferrière
L'écrivain haïtien raconte avec humour son aventure américaine quand, au début des années 1980, il quitte Montréal pour s'installer à Miami. Il évoque les quartiers et les habitants, la société américaine, mais également son quotidien avec sa femme et ses trois filles, sa vie d'écrivain, la solitude, la reconnaissance.
Ed. de l'Aube, 2018 (Le 1 en livre) 96 p. ; 22 x 12 cm ISBN 978-2-8159-3071-0
Br. 9,90 € env.

Entre vos mains

Toni Morrison ; illustré par Pascal Lemaître ; traduction de Benoîte Dauvergne
Une illustration du discours prononcé en 1993 par l'auteur afro-américaine lors de la remise de son prix Nobel de littérature.
Ed. de l'Aube, 2018 (Livres illustrés) III, en coul. ; 15 x 15 cm ISBN 978-2-8159-3056-7
Br. 9,90 € env.

LA BACONNIÈRE

AOÛT

Une chose menant à une autre

Joy Setton
Du jardin des Tuileries à un déjeuner ennuyeux à New York, l'auteur offre ses réflexions dans lesquelles elle construit et déconstruit des systèmes de pensées et aborde tous les sujets, de l'acédie à la conception de l'amour, en lisant Descartes, Robbe-Grillet ou Baudelaire.
La Bacconnière, 2018 180 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-940431-87-8
Br. 16 € env.

BARTILLAT

AOÛT

Et ses démons

Edouard Veniaminovitch Limonov
L'écrivain russe relate son opération du cerveau pour extraire un hématoïde situé entre les deux hémisphères. Il livre ses impressions de glisser vers un

autre monde, d'être assailli par des démons, de repartir dans le passé et de revivre les moments importants de sa vie. Il décrit également l'univers hospitalier russe.
Traduit du russe
Bartillat, 2018 ISBN 978-2-84100-655-7
Br. 20 € env.

BAYARD

OCTOBRE

Fleurs tardives

Susie Morgenstern
L'écrivain pour enfants décrit la relation amoureuse qu'elle entretient avec Georges, un veuf plus vieux qu'elle, rencontré sur Internet. Elle évoque les bouleversements provoqués suite à cette histoire d'amour entre seniors, la maladie mais aussi le nouvel élan de vie et leur sexualité.
Fait suite à : *Jacques a dit : récit autobiographique*
Bayard, 2018 150 p. ; 19 x 15 cm ISBN 978-2-227-49500-5
Br. 16,90 € env.

BELFOND

SEPTEMBRE

Cher ami, depuis ma vie je vous écris vers votre vie

Yiyun Li
Dans cet essai rédigé au cours d'une dépression, l'écrivaine plonge dans son histoire familiale et revient sur son parcours. Elle interroge ses fragilités, ses aspirations, son rapport à l'écriture et à sa double culture, à la fois chinoise et américaine. Son exploration intime se double d'une réflexion sur la littérature à travers les figures de W. Trevor, K. Mansfield ou P. Larkin.
Traduit de l'américain
Belfond, 2018 23 x 14 cm ISBN 978-2-7144-7836-8
Br. 20 € env.

CHRISTIAN BOURGOIS

SEPTEMBRE

Ceci est ma ferme

Chris De Stoop ; traduit du néerlandais par Micheline Goche
A travers son histoire personnelle, l'auteur raconte la disparition des fermes de la région des polders et leur remplacement par des espaces protégés par des sociétés de protection de la nature. Il constate leur caractère artificiel et les dégâts causés par l'exode des agriculteurs, tout en témoignant de son attachement aux éléments naturels et à la vie au grand air.
Bourgois, 2018 ISBN 978-2-267-03090-7
Br. 18 € env.

Comment dessiner un roman

Martin Solares ; traduit de l'espagnol (Mexique) par Christilla Vasserot
Cet essai mêle des réflexions sur l'écriture romanesque dans un style à la fois érudit et jubilatoire.
Bourgois, 2018 160 p. ISBN 978-2-267-03093-8
Br. 16 € env.

BUSCLATS

SEPTEMBRE

Sept stations du Caire : carnet de voyage par le métro

Pierre Gazio
Une promenade dans la ville du Caire, où réside l'auteur, en suivant les lignes de métro. Par-

courant l'histoire et la géographie de la capitale égyptienne, elle permet de découvrir des endroits et des milieux interlopes ou secrets où souffle encore un vent de liberté.
Editions des Busclats, 2018 200 p. ; 19 x 10 cm ISBN 978-2-36166-145-8
Br. 15 € env.

CAPRICCI

SEPTEMBRE

Le diable se charge des osifs

James Baldwin ; traduit de l'américain par Pauline Soulat
Paru en 1976, un ouvrage à mi-chemin entre l'autobiographie et l'essai critique dans lequel l'auteur dénonce le racisme dans le cinéma américain.
Capricci éditions, 2018 (La première collection) 176 p. ; 19 x 13 cm ISBN 979-10-239-0296-9
Br. 17 € env.

CERF

AOÛT

Il nous faudrait des mots nouveaux

Laurent Nunez
En partant de l'idée que la langue, en formatant les phrases, a aussi formaté l'existence de tout un chacun, l'auteur est parti dans d'autres pays et d'autres civilisations pour trouver des mots qui n'existent pas en français mais qui pourraient bien changer la vie. Il montre ainsi avec drôlerie comment être atteint de drapetomania, cultiver le kintsugi ou ressentir le naz.
Cerf, 2018 160 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-204-12839-1
Br. 14 € env.

La nostalgie des pays perdus

Jean-Claude Perrier
Une célébration de l'ailleurs contre le rétrécissement du monde.
Cerf, 2018 192 p. ; 20 x 13 cm ISBN 978-2-204-11816-3
Br. 16 € env.

OCTOBRE

Correspondance

Jacques Maritain, François Mauriac, Paul Claudel, Georges Bernanos ; préface Henri Quantin
Correspondance du philosophe J. Maritain avec les écrivains F. Mauriac, P. Claudel et G. Bernanos. Révélant leurs désaccords intellectuels, politiques ou encore leurs incertitudes vis-à-vis de la religion, elle témoigne aussi de leurs échanges face aux événements historiques du XX^e siècle comme la condamnation de l'Action française par Rome, la guerre d'Espagne ou la montée de l'antisémitisme.
Cerf, 2018 352 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-204-12800-1
Br. 24 € env.

LA CHEMINANTE

AOÛT

D'hommes et de sable

Jean-Louis Lesbordes
Né au Gabon et élevé en France dans une famille d'ébénistes, l'auteur intègre l'Ecole de santé navale à Bordeaux. Inspiré par le docteur Schweitzer, il part pour le Niger à 26 ans. Son engagement en faveur des démunis le mène dans d'autres pays du continent, comme la République centrafricaine ou Madagascar.

Un témoignage sur la décolonisation et le combat pour la santé et l'éducation.
La Cheminante, 2018 184 p. ; 19 x 14 cm ISBN 978-2-37127-118-0
Br. 17 € env.

COHEN & COHEN

AOÛT

Sous les pavés...

Alain Jaubert
L'écrivain relate la façon dont il a vécu mai 1968 sous la forme d'une promenade dans Paris, d'une barricade à une autre au gré de ses rencontres, notamment avec certaines personnalités.
Cohen & Cohen éditeurs, 2018 ISBN 978-2-36749-053-3
Br. 20 € env.

EMMANUELLE COLLAS

SEPTEMBRE

L'aurore

Selahattin Demirtas ; traduit du turc par Julien Lapeyre de Cabanes
Le texte d'un opposant à Erdogan, emprisonné depuis 2016.
Editions Emmanuelle Collas, 2018 ISBN 978-2-490155-06-4
Br. 15 € env.

CORLEVOUR

AOÛT

Mystica

Stéphane Barsacq
Recueil de pensées, de réflexions et d'aphorismes consacrés à la mystique religieuse afin de cerner les états d'âme dont l'amour, la joie et la grâce. L'auteur se fonde sur les visions de Nietzsche, Suarès, Artaud ou encore Cioran.
Ed. de Corlevour, 2018 (Nunc, les tirés à part) 144 p. ; 20 x 15 cm ISBN 978-2-37209-057-5
Br. 16 € env.

DESCLÉE DE BROUWER

SEPTEMBRE

Petites choses formidables

Gilbert Keith Chesterton ; traduit de l'anglais par Hubert Darbon
Un recueil de quarante petites histoires, mêlant le comique à l'absurde, dans lesquelles l'auteur évoque des choses habituelles qu'il convient de regarder comme des choses extraordinaires.
Desclée De Brouwer, 2018 210 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-220-09210-2
Br. 19,90 € env.

LE DILETTANTE

OCTOBRE

Natchave

Alain Guyard
Dans cette réflexion sur la figure du marginal et sur l'errance, l'homme de la rue, depuis le vagabond au voyou en passant par le routard et le bandit de grand chemin, est présenté comme un sage et un philosophe.
Dilettante, 2018 224 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-84263-958-7
Br. 18 € env.

DO

OCTOBRE

A chacun sa part du gâteau

Ota Pavel ; traduit du tchèque par Barbora Faure
Un recueil dans lequel l'écrivain et journaliste tchécoslovaque dresse le portrait de sportifs, célèbres ou inconnus, à travers le récit des coulisses des compétitions mais aussi de leur vie privée.
Editions Do, 2018 232 p. ; 20 x 13 cm ISBN 979-10-95434-11-5
Br. 20 € env.

ÉCLAT

SEPTEMBRE

Devant l'histoire

Benjamin Fondane ; textes réunis par Monique Jutrin
Rassemble deux textes sur la philosophie de l'histoire et deux ensembles d'articles qui poignent des engagements du poète et philosophe pour la défense de la culture, de la liberté et contre la pensée totalitaire.
Éclat, 2018 (Philosophie imaginaire) 256 p. ; 19 x 13 cm ISBN 978-2-84162-444-7
Br. 18 € env.

ESPERLUÈTE

AOÛT

Notes découpées du Japon

Benoît Reiss ; illustrations Junko Nakamura
Ayant enseigné le français au Japon durant plusieurs années, l'auteur partage ses observations au quotidien sur les habitants, les spécialités culinaires et les espaces naturels de l'archipel.
Esperluète, 2018 88 p. ; ill. en noir et en coul. ; 19 x 11 cm ISBN 978-2-35984-096-4
Br. 15,50 € env.

SEPTEMBRE

Passagers

Ludovic Flamant ; illustrations Jeroen Hollander
L'auteur observe les passagers du métro, fasciné par la diversité des personnes rencontrées. Il enchaîne une série de portraits en décrivant leur apparence et leurs attitudes.
Esperluète, 2018 48 p. ; ill. en noir et en coul. ; 19 x 11 cm ISBN 978-2-35984-097-1
Br. 14 € env.

EST

SEPTEMBRE

Tissu cicatriciel

Max Blecher
L'écrivain roumain aborde les thèmes du rapport aliéné à son propre corps et au monde, de l'enfermement et de la contestation de la condition de malade dans ce manuscrit préparatoire de *Cœurs cicatrisés*.
Traduit du roumain
EST, 2018 360 p. ; 20 x 12 cm ISBN 978-2-86818-063-6
Br. 22 € env.

Lettres de Max Blecher à Pierre Minet : 1930-1937

Un recueil de lettres échangées entre les deux hommes et marquées par la maladie de M. Blecher.
EST, 2018 96 p. ; 27 x 20 cm ISBN 978-2-86818-074-2
Br. 26 € env.

FALLOIS

SEPTEMBRE

L'absence ni le temps... : souvenirs de ma vie déracinée

Miriam Frank ; traduit par Isabelle Hausser
Miriam Frank, médecin anesthésiste reconnue, livre ses mémoires. Née à Barcelone de parents juifs, elle doit fuir le pays en 1936 avec sa mère qui soutenait le camp républicain. Louis, son père, est un agent des services de renseignement américain. En 1941, elle fuit avec sa mère la France occupée pour le Mexique, puis s'installe en Nouvelle-Zélande où elle débute des études de médecine.
Ed. de Fallois, 2018 350 p. ; 23 x 16 cm ISBN 979-10-321-0204-6
Br. 22 € env.

FAYARD

AOÛT

Une vie en l'air

Philippe Vasset
Variations sur une ligne de béton haute de dix mètres qui parcourt la Beauce depuis des décennies. Initialement conçue pour accueillir l'aérotrain, un véhicule qui ne vit jamais le jour, elle est restée en place. Le narrateur évoque son existence suspendue, parallèle au réel, effondrée en certains endroits.
Fayard, 2018 200 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-213-71009-9
Br. 18 € env.

SEPTEMBRE

Des routes : accrochage

Philippe Artières
Une histoire anthropologique des inscriptions, des cartes, des plans et des panneaux indicateurs. L'auteur montre comment la route, trait d'union entre deux lieux, possède son propre régime d'inscriptions et construit un espace nouveau.
Fayard, 2018 140 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-213-68727-8
Br. 15 € env.

Idiss

Robert Badinter
Fayard, 2018 300 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-213-71010-5
Br. 20 € env.

FLAMMARION

OCTOBRE

Ma vie en morceaux

Dominique Ané
Le chanteur Dominique A revient sur son œuvre, mettant en avant son évolution d'homme et d'artiste. Il accompagne son récit d'une vingtaine de chansons, illustrations de moments clés de sa vie.
Flammarion, 2018 180 p. ISBN 978-2-08-144617-5
Br. 17 € env.

GAÏA

OCTOBRE

La femme et les champignons : une histoire de deuil et de retour à la vie

Litt Wooon Long ; traduit du norvégien par Alex Fouillet
Dans ce récit, l'anthropologue évoque la perte de son mari, Eiolef. En plein deuil, elle se lie avec les Cueilleurs de champi-

RENTREE LITTERAIRE

BIBLIOGRAPHIE ESSAIS, MÉMOIRES

gnons, un club possédant son propre langage et ses rites de passage.
Gaia, 2018 300 p. ; 22 x 13 cm ISBN 978-2-84720-881-8
Br. 22 € env.

GALILÉE

SEPTEMBRE

La cavalière de Pégase

Michel Onfray
Consacré au feu, ce texte constitue le quatrième volet d'une tétralogie des éléments sous forme poétique. Il est aussi un hommage à Marie-Claude, la compagne du philosophe décédée d'un cancer en 2013, évoquant le temps, la vie, l'amour, la mort, le souvenir, la mémoire, la fidélité, le néant, avec des références aux mythologies gauloise, celte, grecque, chrétienne, nordique et coranique.
Galilée, 2018 (Incises) 80 p. ; 22 x 13 cm ISBN 978-2-7186-0972-0
Br. 14 € env.

GALLIMARD

SEPTEMBRE

Petit éloge de l'outre-mer

François Garde
En seize chapitres thématiques, une évocation de la richesse et de la multiplicité de l'outre-mer, où l'auteur a vécu durant plusieurs années.
Gallimard, 2018 (Folio, 2 euros) 18 x 11 cm ISBN 978-2-07-276188-1
Br. 2 € env.

OCTOBRE

Une année-lumière

Nathacha Appanah
Les chroniques hebdomadaires écrites par l'auteure en 2017 pour le journal *La Croix*. Elle y évoque son enfance à Mayotte, le quotidien sur l'île Maurice, la langue indienne qu'elle parlait avec sa grand-mère, mais aussi le sort réservé aux migrants ou les effets pervers de la mondialisation.
Gallimard, 2018 ISBN 978-2-07-281989-6
Br. 19 € env.

Le tango : quatre conférences

Jorge Luis Borges ; traduit de l'espagnol (Argentine) par Silvia Baron Supervielle
Quatre conférences sur l'histoire du tango, de sa genèse dans les faubourgs de Buenos Aires autour de 1880 à son rayonnement international. Elles furent données par l'écrivain argentin en octobre 1965, enregistrées par le journaliste galicien Manuel Roman Rivas puis passées de main en main avant d'être identifiées par l'écrivain Bernardo Atxaga.
Gallimard, 2018 (Arcades) 19 x 13 cm ISBN 978-2-07-276738-8
Br. 19 € env.

Terre natale : carnets du crépuscule : 2015-2018

Jean Clair
J. Clair évoque son enfance en Mayenne, ses parents, la campagne des années 1940 et 1950, mais également le corps vieillissant, les insomnies, l'Italie et le souvenir des femmes aimées.
Gallimard, 2018 (Blanche) 21 x 14 cm ISBN 978-2-07-281888-2
Br. 19 € env.

Cargo

Marianne Rötig
Une auteure relate sa semaine à bord d'un cargo entre Le Havre et l'île de Malte. Elle observe les hommes de l'équipage, du capi-

taine à l'ingénieur en passant par les ouvriers philippins.
Gallimard, 2018 (Le sentiment géographique) ISBN 978-2-07-282127-1
Br. 19 € env.

GLOBE

AOÛT

L'écart

Amy Liptrot ; traduit de l'anglais par Karine Reignier-Guerre
L'auteure raconte son combat contre l'alcool, aidée par la communion avec la nature écossaise des îles d'Orkney. C'est dans ce lieu qu'elle travaille avec la Royal Society for the protection of birds pour enregistrer et documenter des informations sur le roi caille, un oiseau rare.
Globe, 2018 320 p. ; 23 x 15 cm ISBN 978-2-211-23540-2
Br. 22 € env.

GRASSET

AOÛT

Idiotie

Pierre Guyotat
Le romancier revient sur les événements marquants de son entrée dans l'âge adulte, entre 1958 et 1962, notamment sa recherche du corps féminin, son rapport intense à l'art, ses rébellions contre son père et l'autorité militaire en tant que conscrit puis soldat dans la guerre d'Algérie. Il évoque également les conséquences de ses rébellions ainsi que son rejet et son attirance pour l'armée.
Grasset, 2018 (Figures) 272 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-246-86287-1
Br. 19 € env.

Dernier royaume. 10, L'enfant d'Ingolstadt

Pascal Quignard
Réflexions sur le faux qui est le fond de l'âme, sur l'art originel qui témoigne d'un passé présent et sur l'art préhistorique comme une référence patrimoniale fondamentale.
Grasset, 2018 288 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-246-81793-2
Br. 19 € env.

HARPERCOLLINS

OCTOBRE

Petite mythologie des objets du quotidien

Éric Libiot
Une succession de chroniques sur des objets du quotidien comme l'ampoule, le spardrap ou la fourchette à huître.
HarperCollins, 2018 ISBN 979-10-339-0263-8
Br. 13,90 € env.

HERMANN

SEPTEMBRE

Genet à Tanger

Guillaume de Sardes
Variations autour d'un Jean Genet alité dans un hôtel de Tanger. Entre le soleil qui filtre et la prière de mi-journée, l'écrivain attend.
Hermann, 2018 (Littérature) 128 p. ; 18 x 11 cm ISBN 978-2-7056-9763-1
Br. 12 € env.

HÉROS-LIMITE

AOÛT

Chroniques de Floréal

Louis Guilloux ; édition et préface Eric Dussert
Recueil des articles publiés dans l'hebdomadaire *Floréal*, fondé en 1919 par Aristide Quillet. L'écrivain croque la vie parisienne dans l'entre-deux-guerres et relate les événements importants qui ponctuent cette époque.
Ed. Héros-Limite, 2018 224 p. ; 19 x 13 cm ISBN 978-2-940517-81-7
Br. 20 € env.

INCULTE-DERNIÈRE MARGE

OCTOBRE

Les villes imaginaires

Darran Anderson ; traduit de l'anglais par Jérôme Schmidt
Une évocation poétique et sociologique des cités imaginaires des grands littérateurs.
Inculte-Dernière Marge, 2018 550 p. ; 19 x 14 cm ISBN 979-10-95086-36-9
Br. 24,90 € env.

JOCA SERIA

AOÛT

Là (L.-A., Loire-Atlantique) : variations autobiographiques et départementales

Jean-Claude Pinson
Autobiographie de l'auteur, originaire de Nantes, dont la vie s'est déroulée presque exclusivement en Loire-Atlantique. Il revient sur des souvenirs marquants de son existence : son engagement maoïste dans les années 1960, l'enseignement de la philosophie, les carnets de guerre de son grand-père, son amour du rugby, ou encore ses lectures de Julien Gracq, Pierre Michon, Giacomo Leopardi.
Joca seria, 2018 280 p. ; ill. en coul. ; 20 x 15 cm ISBN 978-2-84809-311-6
Br. 19,50 € env.

KLINCKSIECK

SEPTEMBRE

Splendeurs de l'araignée

Dominique Jacobs ; préface de Christine Rolland ; illustrations de Vincent Gavériaux
Sous forme de chroniques, cet ouvrage raconte un double cheminement, celui de l'auteur, qui passe de l'épouvante à l'émerveillement apaisé envers les araignées et celui de l'araignée elle-même, à travers son histoire et sa description scientifique. L'ensemble est illustré d'écrits littéraires et de dessins de naturalistes.
Klincksieck, 2018 (De natura rerum) 128 p. ; ill. ; 18 x 12 cm ISBN 978-2-252-04146-8
Br. 13,90 € env.

ROBERT LAFFONT

SEPTEMBRE

Le deuil de la mélancolie

Michel Onfray
Le philosophe, victime d'un accident vasculaire cérébral en janvier 2018, relate les conditions de son hospitalisation, sa plongée dans l'inconscience et les réactions de son entourage. Dans un second temps, il évoque son expérience de la mort : son infarctus à l'âge de 27 ans, la disparition de son épouse et celle de

son père, ainsi que la souffrance qui s'en est suivie.
R. Laffont, 2018 128 p. ; 18 x 11 cm ISBN 978-2-221-21954-6
Br. 9,50 € env.

LETTRE VOLÉE

SEPTEMBRE

La vie anecdotique : carnets d'un blogueur épistodique

Yves Depelsenre
Dans ces textes publiés à l'origine sur son blog, le psychanalyste traite de sujets divers : art, philosophie, littérature, science, politique. Il interroge aussi l'objet blog en tant que nouveau mode d'expression.
Lettre volée, 2018 (Essais) 272 p. : ill. ; 21 x 15 cm ISBN 978-2-87317-515-3
Br. 25 € env.

LE LIVRE DE POCHE

OCTOBRE

Questions de principe. 14, L'œil du cyclone

Bernard-Henri Lévy
Une sélection d'articles publiés par l'auteur dans la presse entre 2012 et 2017. Il traite des sujets d'actualité, dont la guerre d'Ukraine, l'élection de Donald Trump, la montée de l'antisémitisme, et réalise des portraits d'écrivains ou encore des chroniques littéraires.
Le Livre de poche, 2018 (Le Livre de poche. Biblio essais) 18 x 11 cm ISBN 978-2-253-09190-5
Br. 8,90 € env.

THIERRY MARCHAISSE

SEPTEMBRE

L'amie, la mort, le fils

Jean-Philippe Domecq
Portrait de la psychanalyste, philosophe et romancière Anne Dufourmantelle, morte en juillet 2017 dans le sud de la France en tentant de sauver des enfants de la noyade, parmi lesquels le fils de l'auteur. Cet hommage se double d'une réflexion sur les relations père-fils, sur le sacré et sur l'aura de cette femme animée par l'amitié.
Editions Thierry Marchaisse, 2018 128 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-36280-209-6
Br. 14,50 € env.

FLORENT MASSOT

OCTOBRE

Pris de court : tentative de digestion du monde

Frank Escoubès ; illustrations Jean-François Martin, Frédéric Mansot, Cléopâtre Lemaître, Fantin Sailey
Un recueil de bons mots et d'aphorismes en lien avec l'actualité mise en images.
Florent Massot, 2018 160 p. : ill. en noir et en coul. ; 27 x 17 cm ISBN 979-10-97160-45-6
Br. 20,90 € env.

MICHEL DE MAULE

SEPTEMBRE

Pour mémoires avec Thomas Mann

Anna Mann
M. de Maule, 2018 22 x 15 cm ISBN 978-2-87623-693-6
Br. 22 € env.

ÉDITIONS DU MURMURE

SEPTEMBRE

Chacun sa guerre

Otl Aicher ; traduit de l'allemand par Brigitte Vergne-Cain et Gérard Rudent
Quarante ans après le conflit, l'auteur, engagé dans le mouvement de résistance la Rose blanche avec ses amis Hans et Sophie Scholl, a raconté la manière dont il a vécu la guerre.
Traduit de l'allemand Editions du Murmure, 2018 (En dehors) 380 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-37306-026-3
Br. 22 € env.

NOIR SUR BLANC

OCTOBRE

Le discours vide

Mario Levrero ; traduit de l'espagnol (Uruguay) par Robert Amutio
Journal intime de l'homme de lettres uruguayen, qui perçoit le monde environnant comme un univers oppressant. Un récit néanmoins non dénué d'humour, teinté d'érotisme et entrecoupé par des exercices calligraphiques destinés à parfaire sa personnalité.
Noir sur blanc, 2018 (Notabilia) 160 p. ; 20 x 13 cm ISBN 978-2-88250-537-8
Br. 14 € env.

NON LIEU

SEPTEMBRE

Les années romantiques

Gabriela Adamesteanu
Les mémoires de la journaliste et romancière dont les écrits journalistiques rédigés après la fin de la dictature de Ceausescu s'apparentent à une œuvre littéraire à part entière.
Non lieu, 2018 288 p. : ill. en coul. ; 24 x 16 cm ISBN 978-2-35270-270-2
Br. 19 € env.

LE NOUVEL ATILA

SEPTEMBRE

Omar et Greg

François Beauce
Omar, travailleur social, est le petit-fils d'un Algérien engagé dans l'armée française. Greg est Italo-Tunisien, cheminot et militant professionnel. Tous deux sont fils d'ouvriers et ont passé leur enfance dans des ZUP. Leurs parcours se rejoignent lorsqu'ils se proposent de faire entrer la communauté musulmane au Front national. Une réflexion sur le patriotisme et l'intégration.
Le Nouvel Attila, 2018 160 p. ISBN 978-2-37100-036-0
Br. 17 € env.

L'OBSERVATOIRE

OCTOBRE

Le goût de dire

Thibault de Montalembert
Une autobiographie dans laquelle T. de Montalembert raconte sa relation à la littérature. Il aborde la place essentielle que les livres ont occupée dans sa vie, que ce soit lorsqu'il s'évadait enfant grâce à l'univers de la Bibliothèque Rose et de la Verte, quand il faisait la lecture à Hugues, son frère aveugle, ou lors de son entrée dans le monde

du théâtre au sein duquel il trouva sa vocation.
Editions de l'Observatoire, 2018 200 p. ; 20 x 14 cm ISBN 979-10-329-0417-6
Br. 17 € env.

HÉLOÏSE D'ORMESSON

AOÛT

Les mains dans les poches

Bernard Chenez
Une promenade poétique et nostalgique revisitant les souvenirs du narrateur. Il évoque les figures de ses parents, son enfance en Normandie puis la vie à Clichy, les premiers petits boulots ou encore la passion pour le dessin.
Ed. Héloïse d'Ormesson, 2018 ISBN 978-2-35087-464-7
Br. 16 € env.

PARIS-MAX CHALEIL

SEPTEMBRE

L'arbitre aux mains vides : textes de jeunesse & entretiens

Arthur Adamov ; édition Max Chaleil
Présentation de textes poétiques, de réflexions et d'essais écrits par l'auteur entre 1927 et 1947 sur l'amour, la mort, la solitude, entre autres. Six entretiens radiophoniques sont également proposés.
Ed. de Paris-Max Chaleil, 2018 (Littérature) ISBN 978-2-84621-257-1
Br. 16 € env.

Absinthe & cocaïne

Aleister Crowley
Miscellanées éditées en 1915 dans des revues américaines qui offrent le regard de cet occultiste sur la société, de la critique de mauvais films de l'époque à l'éloge des paradis artificiels en passant par une méthodologie pour la création de haïkus.
Traduit de l'anglais Ed. de Paris-Max Chaleil, 2018 (Littérature) ISBN 978-2-84621-271-7
Br. 14 € env.

PART COMMUNE

SEPTEMBRE

Je vous inonderai de lettres : correspondance générale. I, 1834-1853

Henry David Thoreau ; édition Thierry Gillybœuf
Première partie de la correspondance intégrale inédite du philosophe et poète américain regroupant environ 800 lettres. Portrait de jeunesse dévoilant son humour caustique, ses atermoiements, ses amitiés et ses amours.
Traduit de l'américain la Part commune, 2018 (Silhouettes littéraires) 480 p. ; 19 x 14 cm ISBN 978-2-84418-362-0
Br. 22 € env.

PHÉBUS

OCTOBRE

L'origine du monde : vie d'une courtisane

Claude Schopp ; avec la collaboration de Sylvie Aubenas
Ouvrage consacré à celle qui fut le modèle du tableau de G. Courbet, L'origine du monde, étayé d'extraits de lettres, d'articles et de son testament.
Phébus, 2018 (Littérature française) 160 p. : ill. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-7529-1178-0
Br. 15 € env.

RENTREE LITTERAIRE

BIBLIOGRAPHIE ESSAIS, MÉMOIRES

PICQUIER

OCTOBRE

Etranger

Xu Zhiyuan ; traduit du chinois par Nicolas Ruiz
Récit d'un voyage en train du nord au sud de la Chine, à la rencontre de célébrités et d'anonymes. Un cinéaste, un écrivain et un peintre, mais surtout d'innombrables petites gens oubliées entre villes et campagnes se racontent, offrant une vision de la réalité de la Chine profonde derrière le leurre de la modernité et de l'industrialisation.
P. Picquier, 2018 ISBN 978-2-8097-1373-2
Br. 39 € env.

P.O.L

SEPTEMBRE

Chronique des sentiments. 2, Inquiétude du temps

Alexander Kluge ; sous la direction de Vincent Pauval
Recueil de récits vrais ou fictifs, historiques ou anecdotiques, qui tendent tous à faire apparaître la face cachée de chaque situation, à savoir les sentiments.
Traduit de l'allemand
POL, 2018 1200 p. ; 23 x 15 cm ISBN 978-2-8180-2070-8
Br. 30 € env.

PRISME

AOÛT

Le jardin sauvage

textes Pierre Loze ; encres de Chine Paul De Gobert
Une fable qui propose au lecteur de s'échapper hors des réalités du monde et offre un regard poétique sur la nature et la société d'aujourd'hui. L'ouvrage permet aussi de redécouvrir Bruxelles et ses environs à travers les yeux d'un écrivain et d'un artiste.
Prisme, 2018 144 p. ; ill. en noir et en coul. ; 30 x 24 cm ISBN 978-2-930451-26-8
Cart. 39 € env.

RIVAGES

SEPTEMBRE

La femme à part

Vivian Gornick ; traduit de l'américain par Laetitia Devaux
Après le décès de sa mère, l'écrivaine déambule seule dans la ville de New York qui lui sert de confidente, d'amie et d'inspiration. Au fil des souvenirs, ce récit autobiographique évoque l'identité, la solitude et la vieillesse.
Rivages, 2018 (Littérature étrangère) 200 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-7436-4481-9
Br. 17,80 € env.

RMN-GRAND PALAIS

SEPTEMBRE

Vie et mort de Michael Jackson

Marc Lambron
L'écrivain s'interroge sur le roi de la pop, ses succès mondiaux, ses sources d'inspiration, ses failles, ou encore son adéquation avec les Etats-Unis de son temps.
RMN-Grand Palais, 2018 (Cartels) 128 p. ; ill. en coul. ; 20 x 13 cm ISBN 978-2-7118-7120-9
Rel. 14,90 € env.

SANDRE

SEPTEMBRE

Répertoire des métiers imaginaires

Rémy Leboissetier
Un tour d'horizon des activités humaines insolites et interlopes, à la rencontre de ceux et celles qui les pratiquent : un chasseur de rêves, une reuse de banquet, un professeur d'apparences ou encore un perceuteur d'épouses.
Ed. du Sandre, 2018 120 p. ; 18 x 17 cm ISBN 978-2-35821-123-9
Rel. 15 € env.

LÉO SCHEER

OCTOBRE

Sans le baroque, la musique serait un erreur

Thomas A. Ravier
Dans une déclaration passionnée à la musique baroque, au

jazz et au rap, l'écrivain mélomane esquisse son rapport à la musique, suggérant qu'elle seule peut initier les ressorts sombres de l'humanité ou sa renaissance.
Léo Scheer, 2018 (Variations) 120 p. ; 20 x 15 cm ISBN 978-2-7561-1250-3
Br. 16 € env.

SONNEUR

SEPTEMBRE

Tout seul

Nikos Panayotopoulos
L'auteur s'interroge sur le concept de la transmission de génération en génération. Selon lui, il ne s'agit pas seulement d'héritage matériel mais aussi psychologique. Dans cette réflexion, N. Panayotopoulos s'inspire largement de son vécu et notamment de sa relation difficile avec son défunt père ainsi qu'avec son propre fils de 10 ans dont il est séparé.
Traduit du grec
les Ed. du Sonneur, 2018 ISBN 978-2-37385-082-6
Br. 12 € env.

Auto-interview

Sara ; avec la collaboration de Martine Laval
Tout en reconnaissant être incapable de porter un regard neutre sur elle-même, l'auteure se livre à une introspection en se questionnant sur le travail de création, l'art et son histoire, le langage ou encore les images du monde.
les Ed. du Sonneur, 2018 (Ce que la vie signifie pour moi) ISBN 978-2-37385-078-9
Br. 12 € env.

ÉD. DU SOUS-SOL

OCTOBRE

Que le diable m'emporte

Mary MacLane ; traduit de l'américain par Hélène Frappat
A 19 ans, une jeune Américaine originaire du Montana se lance dans la rédaction d'un journal intime dans lequel elle fait étalage de ses fantasmes et défend des idées philosophiques scandaleuses pour l'époque. Elle y décrit une vie

à contre-courant bien différente de celle des jeunes filles du début du XX^e siècle.
Ed. du sous-sol, 2018 (Feuilleton non-fiction) 160 p. ; 21 x 14 cm ISBN 978-2-36468-352-5
Br. 18 € env.

STOCK

AOÛT

Avec toutes mes sympathies

Olivia de Lamberterie
Suite au suicide de son frère, le 14 octobre 2015 à Montréal, l'auteure décide de revenir sur la vie du défunt afin de lui exprimer toute sa gratitude pour les moments de joie partagés ensemble et de rendre hommage au courage de cet homme souvent accablé par la mélancolie.
Stock, 2018 (Bleue) 256 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-234-08580-0
Br. 18,50 € env.

Le peintre cannibale

Kamel Daoud
K. Daoud propose un texte inspiré d'une nuit passée au musée Picasso. Il confronte les visions qu'ont, chacun de leur côté, P. Picasso et un djihadiste, concernant la femme, l'érotisme, le désir et le rapport à l'art.
Stock, 2018 (Ma nuit au musée) 120 p. ; 19 x 12 cm ISBN 978-2-234-08373-8
Rel. 17 € env.

SEPTEMBRE

Gaspard de la nuit

Elisabeth de Fontenay
Cinquante textes brefs de la philosophe sur son frère, autiste. Elle tente de mettre des mots sur ce qu'a été sa vie et partage les réflexions que son handicap a suscitées chez elle.
Stock, 2018 (Bleue) 150 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-234-08590-9
Br. 16 € env.

Ça va mieux, ton père ?

Mara Goyet
Témoignage d'une fille sur son père, atteint de la maladie d'Alzheimer, sa perte progressive de la mémoire, son quotidien dans un établissement d'hébergement pour personnes âgées dépen-

dantes, mais aussi l'amour qui les lie.
Stock, 2018 (Bleue) 150 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-234-08241-0
Br. 16 € env.

SUPER 8

SEPTEMBRE

Tremblement de temps

Kurt Vonnegut ; traduit de l'américain par Aude Pasquier
L'écrivain américain mêle fiction et autobiographie dans un retour sur un roman avorté. L'intrigue devait dépeindre un monde dans lequel un tremblement de terre temporel, survenu en 2001, aurait fait remonter le temps dix ans en arrière, jusqu'en 1991. L'occasion d'une méditation sur les Etats-Unis, la guerre, les amis, la famille et les choix qui orientent l'existence.
Super 8, 2018 ISBN 978-2-37056-104-6
Br. 19 € env.

LE TEMPS QU'IL FAIT

AOÛT

Piété filiale : et autres récits autobiographiques

Bernard Pingaud
Recueil de récits épars, témoins de plusieurs tentatives avortées de rédiger une autobiographie. L'écrivain explique notamment combien la séparation de ses parents, alors qu'il avait 11 ans, l'a profondément meurtri. Plusieurs pages sont également consacrées au retour vers le père et à l'adieu final.
Le Temps qu'il fait, 2018 136 p. ; 19 x 14 cm ISBN 978-2-86853-646-4
Br. 16 € env.

OCTOBRE

Ripopée : chroniques gourmandes

Bénédicte Cartelier
Une série de textes inspirés par le plaisir de manger, le partage d'un repas, les goûts alimentaires et la gourmandise, qu'elle soit triviale ou savante.
Le Temps qu'il fait, 2018 176 p. ; 19 x 14 cm ISBN 978-2-86853-635-8
Br. 21 € env.

VERDIER

SEPTEMBRE

Correspondance

1981-2017
Pierre Bergounioux, Jean-Paul Michel
Près de quarante années de la correspondance entre les deux écrivains français.
Verdier, 2018 256 p. ISBN 978-2-86432-991-6
Br. 17 € env.

WILDPROJECT

SEPTEMBRE

Le sens des lieux

Gary Snyder
Anthologie de 29 textes qui offrent un aperçu de l'écriture et de la pensée du poète et écologiste américain. Les aspects les plus marquants de sa vie et de son engagement sont présentés : la poésie, la traduction, le bouddhisme ou encore le biorégionalisme.
Traduit de l'américain
Wildproject, 2018 (Tête nue) 320 p. ; 22 x 14 cm ISBN 978-2-918490-74-6
Br. 22 € env.

YPSILON

SEPTEMBRE

Alejandra Pizarnik & André Pieyre de Mandiargues : Paris-Buenos Aires, 1961-1972

établissement du texte, notes et postface de Mariana Di Cio
Réunit une petite centaine de lettres et de cartes échangées dans les années 1960 par la poétesse argentine A. Pizarnik et l'écrivain surréaliste français A. Pieyre de Mandiargues.
Ypsilon. éditeur, 2018 160 p. ; 23 x 15 cm ISBN 978-2-35654-084-3
Br. 21 € env. ●